स्तर 1 • सत्र 1 • भाग -II

தமிழ்
तमिल

तमिल वर्चुअल अकादमी

चेन्नई - 25

www.tamilvu.org

தமிழ்
तमिल

स्तर 1

सत्र 1

भाग - II

तमिल वर्चुअल अकादमी
चेन्नई - 25

தமிழ்த்தாய் வாழ்த்து

நீராருங் கடலுடுத்த நிலமடந்தைக் கெழிலொழுகும்
சீராரும் வதனமெனத் திகழ்பரதக் கண்டமிதில்
தெக்கணமும் அதிற்சிறந்த திராவிடநல் திருநாடும்
தக்கசிறு பிறைநுதலும் தரித்தநறுந் திலகமுமே!
அத்திலக வாசனைபோல் அனைத்துலகும் இன்பமுற
எத்திசையும் புகழ்மணக்க இருந்தபெருந் தமிழணங்கே !
தமிழணங்கே !
உன் சீரிளமைத் திறம்வியந்து செயல்மறந்து வாழ்த்துதுமே!
வாழ்த்துதுமே!
வாழ்த்துதுமே!

– 'மனோன்மணியம்' பெ. சுந்தரனார்

தமிழ்த்தாய் வாழ்த்து – பொருள்

ஒலி எழுப்பும் நீர் நிறைந்த கடலெனும் ஆடையுடுத்திய நிலமெனும் பெண்ணுக்கு, அழகு மிளிரும் சிறப்பு நிறைந்த முகமாகத் திகழ்கிறது பரதக்கண்டம். அக்கண்டத்தில், தென்னாடும் அதில் சிறந்த திராவிடர்களின் நல்ல திருநாடும், பொருத்தமான பிறை போன்ற நெற்றியாகவும், அதிலிட்ட மணம் வீசும் திலகமாகவும் இருக்கின்றன.

அந்தத் திலகத்தில் இருந்து வரும் வாசனைபோல, அனைத்துலகமும் இன்பம் பெறும் வகையில் எல்லாத் திசையிலும் புகழ் மணக்கும்படி (புகழ் பெற்று) இருக்கின்ற பெருமை மிக்க தமிழ்ப்பெண்ணே! தமிழ்ப்பெண்ணே! என்றும் இளமையாக இருக்கின்ற உன் சிறப்பான திறமையை வியந்து உன் வயப்பட்டு எங்கள் செயல்களை மறந்து உன்னை வாழ்த்துவோமே! வாழ்த்துவோமே! வாழ்த்துவோமே!

மு.க. ஸ்டாலின்
தமிழக முதலமைச்சர்

தலைமைச் செயலகம்
சென்னை – 600 009.

வாழ்த்துரை

சீர்மிகு சிங்காரச் சென்னையிலே செந்தமிழ் காக்கும் நிறுவனமாக விளங்குகிறது, தமிழ் இணையக் கல்விக் கழகம். இக்கழகத்தின் வாயிலாகத் தமிழ்ப் பரப்புரை மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகிறது. அதன் ஒரு பகுதியாக உலகமெங்கும் வாழும் புலம்பெயர் தமிழர்கள், தமிழை விருப்பத்துடன் கற்றுக் கொள்ளும் அயல்நாட்டினர், தமிழ்மீது ஆர்வம் கொண்ட தமிழ்ப் பற்றாளர்கள் ஆகியோருக்குப் பயன்படும் வகையில், தமிழ்ப் பாடநூல்கள் உருவாக்கப்படுகின்றன.

தமிழை ஒரு பாடமாகக் கற்காமல், ஒரு மொழியாகக் கற்போமானால், அதன் அடிப்படைத் திறன்களில் வல்லமையுடன் விளங்கமுடியும். ஒரு மொழியைக் கற்றுக் கொள்வது என்பது, மதிப்பெண் பெறுவதற்காக அன்று. அம்மொழியில் இயல்பாகப் பேசவும் படிக்கவும் எழுதவும் செய்யவேண்டும். அம்மொழியின் அழியாப் புகழ்பெற்ற இலக்கியங்களைப் படித்து, அவற்றின் சுவையுணர்தல் வேண்டும். தாம் படித்து மகிழ்ந்ததுடன், மற்றவர்களுக்கும் எடுத்துக்கூறி, அதன் சிறப்பை உணர்த்தவேண்டும். அவ்வகையில், 'தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்' என்னும் பாரதியின் கூற்று 'உலகளாவிய தமிழ்' என மெய்ப்படும்.

செம்மொழியாம் தமிழ்மொழியை எட்டுத் திக்கும் பரப்பும் தமிழ் இணையக் கல்விக் கழகத்தின் சீரிய பணி குறிப்பிடத்தக்கது. எளிமையாக, இனிமையாகக் கற்றுக் கொள்ளும் வகையில் கலைத்திட்டம், பாடத்திட்டம் உருவாக்கப்பட்டு, அதன் அடிப்படையில் எழுதப்பட்ட இந்நூல், தமிழை விருப்பத்துடன் கற்பதற்குத் தூண்டுகிறது. தமிழ்ப்பண்பாட்டுக்கூறுகள் சிறு சிறு செயல்பாடுகள் வாயிலாகப் பாடநூலில் இடம்பெற்றிருப்பது தமிழின் சிறப்பை வலுப்படுத்த உதவுகிறது. தமிழர் பெருமையையும் தமிழின் சிறப்பையும் உலகம் முழுவதும் பரப்புவதை நோக்கமாகக் கொண்டிலங்கும் தமிழ் இணையக் கல்விக் கழகத்தின் இப்பெருமைமிகு பணி மேலும் தொடர வாழ்த்துகிறேன்.

(மு.க. ஸ்டாலின்)
முதலமைச்சர்

M.K. Stalin
Chief Minister of Tamil Nadu

Secretariat
Chennai - 600 009.

Greetings message

Tamil Virtual Academy with its base in Chennai serves as a premiere institution that preserves the Tamil language. Over the years, the institution has been pivotal in promoting Tamil. As a part of this, Tamil textbooks have been created for the benefit of the Tamil diaspora across the world, foreigners interested in learning Tamil and language enthusiasts.

If we can learn Tamil as a language instead of an academic subject, we can demonstrate stronger foundational skills of language learning. Learning a language should not be for the purpose of grades. One must be able to speak, read and write seamlessly in the language. The eternally popular literature of the language should be read and relished. Once we have enjoyed reading them, we should elucidate their significance to others. If we can abide by the quotes of Bharathi 'we should spread the sound of Tamil, which is as sweet as honey, to this entire earth', we can make Tamil universal.

The work of the Tamil Virtual Academy towards the promotion and dissemination of classical Tamil language is noteworthy. The book, written based on a curriculum which has been designed to learn easily, kindles enthusiasm to learn Tamil. The inclusion of cultural elements in the textbook through simple activities helps in highlighting the distinct features of Tamil. I convey my wishes to Tamil Virtual Academy for continuing the extraordinary work of spreading the significance of the Tamils and the greatness of the Tamil language globally.

M.K.Stalin
Chief Minister

த. மனோ தங்கராஜ்
அமைச்சர் தகவல் தொழில்
நுட்பவியல் துறை

தலைமைச் செயலகம்,
சென்னை–600 009

நாள் – 29.6.2022

அணிந்துரை

இனிமைத் தமிழ்மொழி எமது என்னும் பெருமைக்கு உரியவர்கள் நாம். தமிழின் இனிமையை உணர்ந்தே தமிழ் இலக்கண, இலக்கியங்கள் இன்று உலகம் முழுவதும் அனைவராலும் படிக்கப்படுகின்றன. பாராட்டப்படுகின்றன. அத்தகைய வளமிக்க நம் மொழியைக் கற்றுக் கொள்வது எளிது. கற்றுத் தருவதும் எளிது. அதன் சிறப்புணர்ந்தே தமிழ் இணையக் கல்விக் கழகம் இப்பணியைச் சிறப்பாக மேற்கொண்டு வருகிறது. உலகம் எங்கும் வாழும் புலம்பெயர் தமிழர்களுக்காகவும் தமிழை விரும்பிக் கற்க விழைபவர்களுக்காகவும் எளிமையாகக் கொண்டுசெல்லும் முயற்சியை மேற்கொள்கிறது.

இன்று இணையத்தில் மிகுதியாகப் பயன்பாட்டிலுள்ள மொழியாகத் தமிழ் விளங்குகிறது. தமிழ் இணையக் கல்விக் கழகம் இவ்வாய்ப்பை நன்கு பயன்படுத்திக் கொண்டு, தமிழ்ப் பாடநூலை உருவாக்கியுள்ளது.

நிலை – 1, முதல் பருவத்திற்கான இப்பாடநூல், தமிழை மிக எளிமையாக அறிமுகம் செய்கிறது. கண்கவர் வண்ணப்படங்கள் மூலம் எழுத்துகளும் சொற்களும் தொடர்களும் அறிமுகம் செய்யப்படுகின்றன. மாணவர்களின் ஆர்வத்தைத் தூண்டும் வகையில் எளிய செயல்பாடுகள், ஓசைநயமிக்க எளிய பாடல்கள், இயல்பான பேச்சுத் தமிழ் உரையாடல்கள் எனப் பாடநூல் முழுவதும் விரவியுள்ளன. பாடநூலுக்கு வலிமை சேர்க்கும் வகையில் விரைவுத் துலங்கல் குறியீடுகள், காணொலிப் படங்கள், படித்தல் செயல்பாடுகளுக்கான ஒலிப்பதிவு நாடாக்கள், பாடப்பொருளை நன்கு கற்றுத் தருவதற்கு உதவும் துணைக்கருவிகள் என அனைத்தும் ஒரு தொகுப்பாக உருவாக்கப்பட்டிருப்பது, தமிழ்மீதான ஆர்வத்தைத் தமிழ் கற்பவர்களிடையே ஏற்படுத்துகிறது.

பல மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ள இந்நூல், தமிழின் பெருமை, தமிழர் பண்பாடு, கலை முதலான அனைத்தையும் அறிந்துகொள்வதற்கு நல்வாய்ப்பை அமைத்துச் சிறந்த அடித்தளத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது எனில் அது மிகையன்று. தமிழ் இணையக் கல்விக்கழகத்தின் இப்பணி மேலும் தொடரவேண்டும் என்று என் பாராட்டுகளையும் வாழ்த்துகளையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

(த. மனோ தங்கராஜ்)

T. Mano Thangaraj
Minister for Information
Technology and Digital Services

Secretariat
Chennai - 600 009.

Foreword

We are proud of our beautiful language, Tamil. As many have started realising the importance of Tamil, the grammar and literature of the language are being learnt and appreciated across the globe. Learning such a rich language is easy. It is also easy to teach. Realising its speciality, the Tamil Virtual Academy has been working effectively towards achieving these educational goals. It strives to make it easier for the Tamil diaspora living all over the world and for Tamil enthusiasts to learn Tamil.

Today, Tamil is being used extensively on the internet. The Tamil Virtual Academy has utilized this opportunity and developed textbooks for learning Tamil.

This textbook for Level 1- Term 1, introduces the Tamil language in a simple manner. Letters,Words and Sentences are introduced through attractive and colourful illustrations. The textbook is filled with simple activities, melodic songs, and day-to-day conversations in spoken Tamil to stimulate the students' interest. To add strength to the textbook, quick response (QR) codes, audio-visual content, supplements for effective teaching of the subject are all presented as a single package, thus creating a passion for the language among the learners.

This book, which is translated in many languages, has provided an avenue for the appreciation of the significance of the Tamil language as well as the art and culture of the Tamil people. I would like to extend my appreciation and best wishes to the Tamil Virtual Academy for the continuation of this venture.

T. Mano Thangaraj
Minister for Information Technology and Digital Services

पाठ	विषय		पृष्ठ सं
9	दो अक्षर वाले शब्द व्याकरण एकवचन बहुवचन आइए गाएँ और उसका आनंद लें बच्चों की कविता	सुनें और समझें नृत्य, आनन्द और जश्न मनाएं (बातचीत)	01
10	संख्या के नाम, आकार आइए गाएँ और उसका आनंद लें बच्चों की कविता	सुनें और समझें शेर और हिरण (कहानी)	23
11	सरल व्याकरण व्याकरण सर्वनाम आइए गाएँ और उसका आनंद लें बच्चों की कविता	सुनें और समझें दुकानों का समूह (बातचीत)	38
12	सरल व्याकरण व्याकरण होमोफ़ोन त्रुटियाँ आइए गाएँ और उसका आनंद लें बच्चों की कविता	सुनें और समझें आइए शेयर करें और खाएं (कहानी)	52
13	सरल व्याकरण व्याकरण संज्ञा, क्रिया, विशेषण, क्रिया विशेषण आइए गाएँ और उसका आनंद लें बच्चों की कविता	सुनें और समझें मरी मजी! (बातचीत)	66

पाठ	विषय		पृष्ठ सं
14	सरल व्याकरण व्याकरण केस मार्कर आइए गाएँ और उसका आनंद लें बच्चों की कविता	सुनें और समझें आइए हम स्वस्थ रहें! (कहानी)	83
15	संशोधन गतिविधियाँ		95

ऑडियो सबक

वीडियो सबक

मूल्यांकन

வணக்கம்

9.1 பேசுவோம் / आइए बात करें

சொற்கள் / शब्दों

எலி பூனை வா போ இழு தா பிடி ஏறு

வாழைப்பழம் சிங்கம் முயல் பானை குரங்கு

9.2 அறிவோம் / आइए सीखें

ஓரெழுத்துச் சொல் / एक अक्षर का शब्द

தமிழில் ஓரெழுத்து, பொருள் உணர்த்தும் சொல்லாகவும் வரும். அவற்றுள் சில எழுத்துகளை அறிந்து கொள்வோம்.

கை

ஈ

பூ

தீ

மை

பை

9.3 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

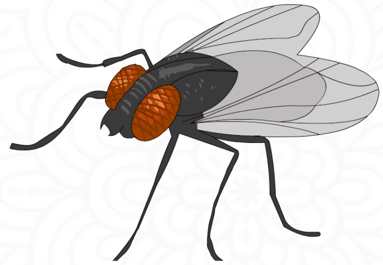
கை ஈ பூ மை பை தீ

புதிய சொற்கள்
नया शब्द

நீ நா மா வை

9.4 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

பூ மணக்கும்



ஈ பறக்கும்

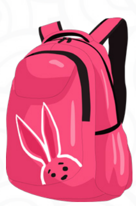
கை கொடுப்போம்

தீ சுடும்

பயிற்சி / गतिविधि

இணைப்போம் / आइए मिलाते हैं

தீ   மை   ஈ   பை   பூ



9.2.1 அறிவோம் / आइए सीखें

ஈரெழுத்துச் சொல் / दो अक्षरों का शब्दों

ஆ	மை	=	ஆமை
பு	றா	=	புறா
நி	லா	=	நிலா
வீ	ணை	=	வீணை
ப	சு	=	பசு
கி	ளி	=	கிளி
ஆ	டு	=	ஆடு
இ	லை	=	இலை
ம	லை	=	மலை
மீ	ன்	=	மீன்

9.3.1 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

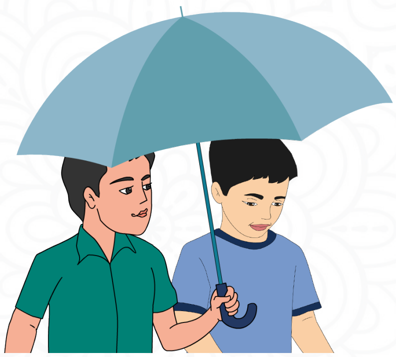
ஈரெழுத்துச் சொல் / दो अक्षरों का शब्दों

ஆமை	புறா	நிலா	வீணை	பசு
கிளி	ஆடு	இலை	மலை	மீன்

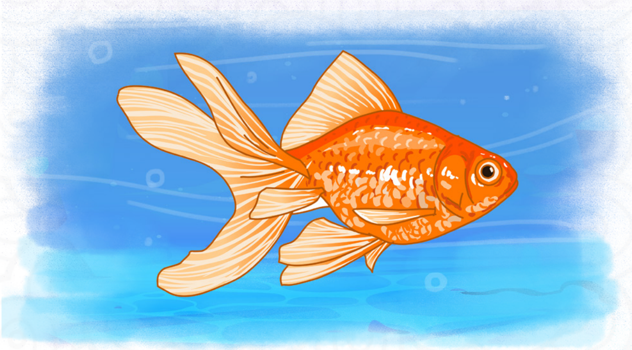
புதிய சொற்கள்
नया शब्दों

காடு	இடி	காது	ஓடை	பொன்	பனி
தேன்	பால்	வாள்	வால்	யாழ்	மணி

9.4.1 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

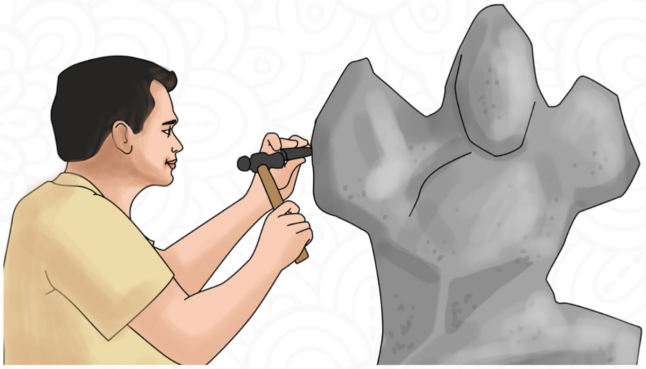


குடை பிடிக்கிறான்



மீன் நீந்துகிறது

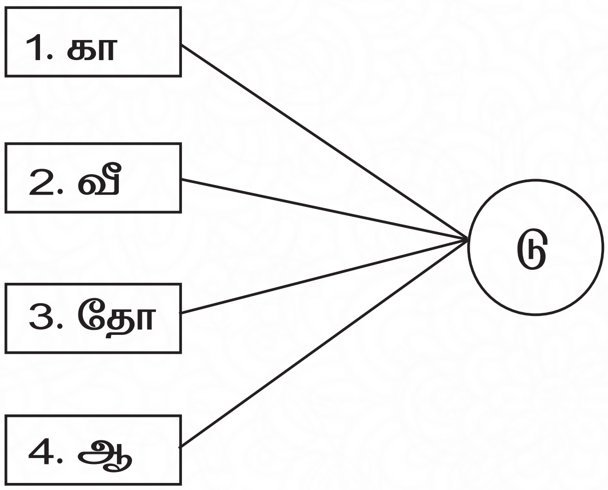
கதை எழுதுகிறான்



சிலை செய்கிறார்

பயிற்சி / गतिविधि

சொல் உருவாக்குவோம் / आइए हम वर्ड का निर्माण करें

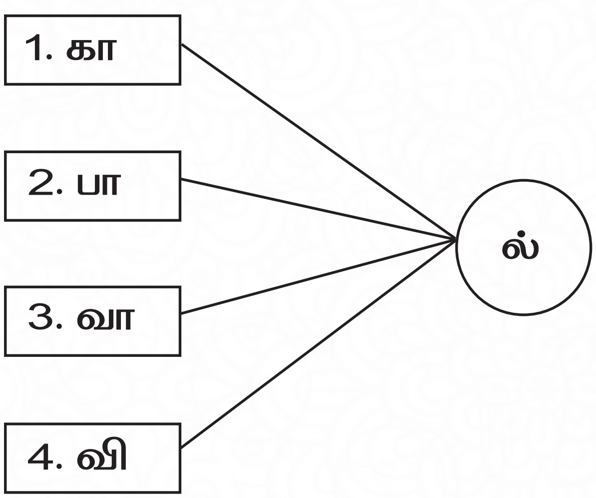


1. ____________

2. ____________

3. ____________

4. ____________

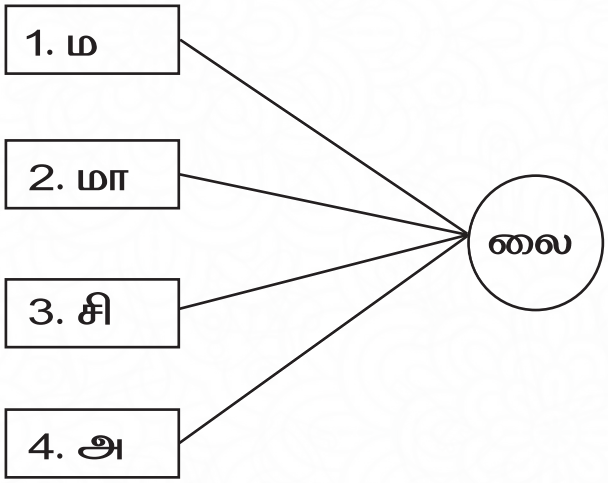


1. ____________

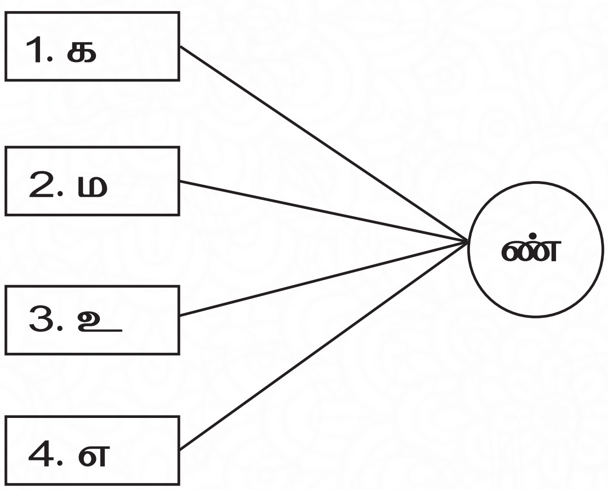
2. ____________

3. ____________

4. ____________



1. ____________________
2. ____________________
3. ____________________
4. ____________________



1. ____________________
2. ____________________
3. ____________________
4. ____________________

9.5 பாடி மகிழ்வோம் / आइए गाएँ और उसका आनंद लें

அதோ பாராய்!

குதித்துக் குதித்தே ஓடும்
குதிரை அதோ, பாராய்!
அசைந்து அசைந்து செல்லும்
ஆனை இதோ, பாராய்!
பறந்து பறந்து போகும்
பருந்து அதோ, பாராய்!
நகர்ந்து நகர்ந்து செல்லும்
நத்தை இதோ, பாராய்!
தத்தித் தத்திப் போகும்
தவளை அதோ, பாராய்!
துள்ளித் துள்ளி நாமும்
பள்ளி செல்வோம், வாராய்!

– அழ. வள்ளியப்பா

9.1.1 பேசுவோம் / आइए बात करें

சொற்கள் / शब्दों

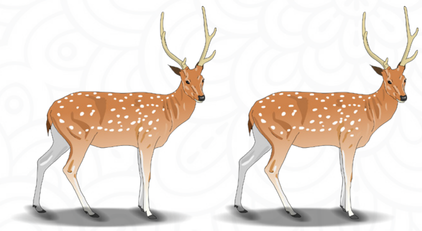
ஆமை – ஆமைகள் முயல் – முயல்கள் நாய்– நாய்கள்

குதிரை– குதிரைகள் யானை– யானைகள்

9.2.2 அறிவோம் / आइए सीखें

ஒருமை – பன்மை
विलक्षण बहुवचन

மான்


மான்கள்

குடை

குடைகள்

பந்து

பந்துகள்

வீடு

வீடுகள்

அணில்

அணில்கள்

9.3.2 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

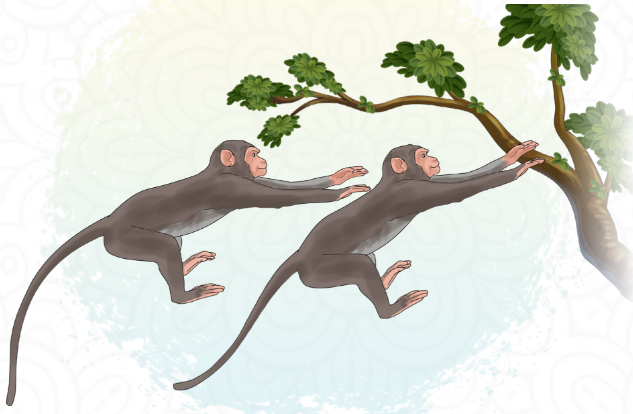
ஒருமை विलक्षण	பன்மை बहुवचन
மான்	மான்கள்
குடை	குடைகள்
பந்து	பந்துகள்
வீடு	வீடுகள்
அணில்	அணில்கள்

புதிய சொற்கள்
नया शब्दों

மீன்	மீன்கள்
பை	பைகள்
பெட்டி	பெட்டிகள்

9.4.2 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

குரங்கு



குரங்குகள்

குயில்

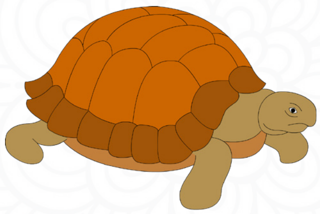
குயில்கள்

மாணவர்

மாணவர்கள்

பயிற்சிகள் / गतिविधियां

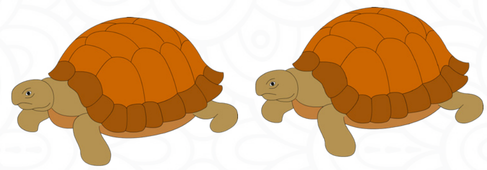
(அ) பொருத்துவோம் / निम्नलिखित को मिलाएं



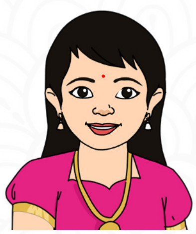
ஆமை

மணிகள்

கோழி

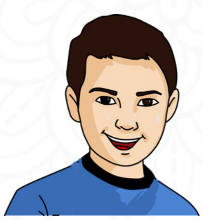


ஆமைகள்

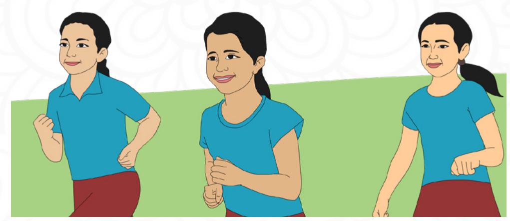


பெண்

ஆண்கள்



ஆண்



பெண்கள்

மணி

கோழிகள்

(ஆ) சொல் உருவாக்குவோம் / आइए निर्माण करें शब्दों

கண்	கள்	
கதை		
ஆடை		
காடு		
ஏணி		

விரும்பிச் செய்வேன் / मैं इसे स्वेच्छा से करूंगा

வேறுபாட்டைக் கண்டுபிடிப்பேன்; வட்டமிடுவேன்

9.6 கேட்டல் கருத்தறிதல் / सुनें और समझें

ஆட்டம் பாட்டம் கொண்டாட்டம்
नाचो, आनन्द मनाओ और जश्न मनाओ

கவி : மாமா, ஆட்டம் பாட்டம் கொண்டாட்டமாய் இருக்கு. என்ன நடக்குது?

மாமா : அதுவா, கவி! நம்ம ஊர்ல நாட்டுப்புறக் கலை விழா நடக்குது.

கவி : ஓ அப்படியா ! வாங்க மாமா பாப்போம்.

மாமா : ம்ம்.... போகலாமே!.

கவி : அதோ பாருங்க, மாமா. கையில துணி வச்சு ஆடுறாங்களே அது என்ன ஆட்டம்?

மாமா : அதுதான் கவி ஒயிலாட்டம்.

கவி : ஓ... அழகா இருக்குல்ல. சரி, மாமா. அங்கே பாருங்க. மயில் போல வேஷம் போட்டு ஆடுறாங்க.

மாமா : அது மயிலாட்டம், கவி.

கவி : ரொம்ப அழகாக இருக்குல்ல.

மாமா : ஆமா. அதோ அங்க பாரு! அந்தப் பறை இசைக்கு எவ்ளோ ஆர்வமா ஆடுறாங்க.

கவி : அத கேட்கும்போது எனக்கும் ஆடத் தோணுது, மாமா.

மாமா : ஆமாம் கவி! எனக்கும் அப்படியேதான் இருக்கு!

குறிப்புகள் / संदर्भ

தமிழ்	Hindi	Transliteration
வணக்கம்	नमस्ते	वणक्कम
9.1 பேசுவோம்	9.1 आइए बात करें	9.1 पेसुवोम्
சொற்கள்	शब्दों	सोरकल
எலி	चूहा	ऎलि
பூனை	बिल्ली	पूऩै
வா	आना	वा
போ	जाना	पो
இழு	खींचना	इऴु
தா	देना	ता
பிடி	पकड़ना	पिडि
ஏறு	चढ़ना	एऱ
வாழைப்பழம்	केला	वाऴैप्पऴम्
சிங்கம்	शेर	सिङ्गम्
முயல்	खरगोश	मुयल्
பானை	मटका	पाऩै
குரங்கு	बंदर	कुरङ्गु
ஓரெழுத்துச் சொல்	एक अक्षर वाले शब्द	ओरॆऴुत्तुच् चॊल्
தமிழில் ஓரெழுத்து, பொருள் உணர்த்தும் சொல்லாகவும் வரும்.	तमिल में, एक अक्षर अर्थपूर्ण शब्द हो सकता है	तमिऴिल् ओरॆऴुत्तु, पॊरुळ् उणर्त्तुम् चॊल्लाकवुम् वरुम्.
அவற்றுள் சில எழுத்துகளை அறிந்து கொள்வோம்.	आइए ऐसे ही कुछ अक्षरों के बारे में जानें	अवऱ्ऱुळ् चिल ऎऴुत्तुकळै अऱिन्दु कॊळ्वोम्.
கை	हाथ	कै
ஈ	मक्खी	ई
பூ	फूल	पू

தீ	आग	ती
மை	स्याही	मै
பை	थैला	पै

புதிய சொற்கள்	नया शब्दों	पुदिय सोरकल
நீ	आप	नी
நா	जीभ	ना
மா	आम	मा
வை	रखना	वै

9.4 சொல்லிப் பழகுவோம் | 9.4 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें | 9.4 सोल्लिप् पऴकुवोम्

பூ மணக்கும்	फूल सुगंधित है	पू मणक्कुम्
ஈ பறக்கும்	मक्खियाँ उड़ती हैं	ई पऱक्कुम्
கை கொடுப்போம்	किताब का झोला	कै कॊडुप्पोम्
தீ சுடும்	आग से जलने पर लगने वाले घाव	ती सुडुम्

9.2.1 அறிவோம் | 9.2.1 आइए सीखें | 9.2.1 अऱिवोम्

ஈரெழுத்துச் சொல்	दो अक्षर वाले शब्द	ईरॆऴुत्तुच् सोल्
ஆமை	कछुआ	आमै
புறா	कबूतर	पुऱा
நிலா	चांद	निला
வீணை	वीणा	वीणै
பசு	गाय	पसु
கிளி	तोता	किळि
ஆடு	बकरी	आडु
இலை	पत्ता	इलै

மலை	पहाड़	मलै
மீன்	मछली	मीऩ्

புதிய சொற்கள் / नया शब्दों / पुदिये सोर्कळ्

காடு	वन	काडु
இடி	गड़गड़ाहट	इडि
காது	कान	कादु
ஓடை	धारा	ओडै
பொன்	सोना	पॊऩ्
பனி	बर्फ	पणि
தேன்	शहद	तेऩ्
பால்	दूध	पाल्
வாள்	तलवार	वाळ्
வால்	पूंछ	वाल्
யாழ்	तंत्री	याऴ्
மணி	मोती	मणि

9.4.1 சொல்லிப் பழகுவோம் / 9.4.1 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें / 9.4.1 सोल्लिप् पऴगुवोम्

குடை பிடிக்கிறான்	वह छाता पकड़े हुए हैं	कुडै पिडिक्किऱान्
மீன் நீந்துகிறது	मछली तैर रही है	मीऩ् नीन्दुगिरदा
கதை எழுதுகிறான்	वह एक कहानी लिख रहा है	कदै ऍऴुदुगिऱान्
சிலை செய்கிறார்	वह मूर्ति बना रहा है	सिलै सॆय्गिऱान्

9.5 பாடி மகிழ்வோம்

9.5 पाडि़ मगिऴ्वोम्

அதோ பாராய்!

குதித்துக் குதித்தே ஓடும்
குதிரை அதோ, பாராய்!
அசைந்து அசைந்து செல்லும்
ஆனை இதோ, பாராய்!
பறந்து பறந்து போகும்
பருந்து அதோ, பாராய்!
நகர்ந்து நகர்ந்து செல்லும்
நத்தை இதோ, பாராய்!
தத்தித் தத்திப் போகும்
தவளை அதோ, பாராய்!
துள்ளித் துள்ளி நாமும்
பள்ளி செல்வோம், வாராய்!

– அழ. வள்ளியப்பா

अदो, पाराय्!

कुदित्तुक् कुदित्ते ओडुम्
कुदिरै अदो, पाराय्!
असैन्दु असैन्दु सॆल्लुम्
आणै इदो, पाराय्!
पऱन्दु पऱन्दु पोगुम्
परुन्दु अदो, पाराय्!
नगऱ्न्दु नगऱ्न्दु सॆल्लुम्
नत्तै इदो, पाराय्!
तत्तित् तत्तिप् पोगुम्
तवळै अदो, पाराय्!
तुळ्ळित् तुळ्ळि नामुम्
पळ्ळि सॆल्वोम्, वाराय्!

- अऴ. वळ्ळियप्पा

9.1.1 பேசுவோம் / 9.1.1 आइए बात करें / 9.1.1 पेसुवोम्

ஆமை – ஆமைகள்	कछुआ - कछुए	आमै - आमैगळ्
முயல்– முயல்கள்	खरगोश - खरगोश	मुयल्- मुयल्गळ्
நாய்– நாய்கள்	कुत्ता - कुत्ते	नाय्- नाय्गळ्
குதிரை– குதிரைகள்	घोड़ा - घोड़े	कुदिरै-कुदिरैगळ्
யானை– யானைகள்	हाथी - हाथी	याऩै- याऩैगळ्

9.2.2 அறிவோம் / 9.2.2 आइए सीखें / 9.2.2 अऱिवोम्

ஒருமை – பன்மை	एकवचन बहुवचन	ऑरुमै – पऩ्मै
மான் – மான்கள்	हिरण - हिरण	माऩ् - माऩ्गळ्
குடை – குடைகள்	छाता - छाते	कुडै कुडैगळ्

பந்து – பந்துகள்	गेंद - गेंद	पन्तु पन्दुगळ्
வீடு – வீடுகள்	घर - घर	वीडु वीडुगळ्
அணில் – அணில்கள்	गिलहरी - गिलहरियाँ	अणिल् अणिल्गळ्

புதிய சொற்கள்	नया शब्दों	पुदिये सोर्कळ्
மீன்– மீன்கள்	मछली मछलियाँ	मीन मीऩ्गळ्
பை– பைகள்	थैला थैले	पै पैगळ्
பெட்டி –பெட்டிகள்	डब्बा डब्बे	पॆट्टि पॆट्टिगळ्

9.4.2 சொல்லிப் பழகுவோம்	9.4.2 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें	9.4.2 सोल्लिप् पऴगुवोम्
குரங்கு – குரங்குகள்	बंदर बंदर	कुरङ्गु कुरङ्गुगळ्
குயில் – குயில்கள்	कोयल कोयल	कुयिल् कुयिल्गळ्.
மாணவர் – மாணவர்கள்	छात्र छात्र	माणवर् माणवर्गळ्

9.6 सुनें और समझें

नाचो, आनन्द मनाओ और जश्न मनाओ

कवि : अंकल, वहाँ नृत्य, आनन्द और उत्सव का आयोजन है क्या हो रहा है वहाँ?

अंकलः ओह... वह! हमारे गाँव में ग्राम कला उत्सव हो रहा है

कवि : अच्छा? आइए अंकल, चलकर देखते हैं।

अंकल : ज़रूर, चलते हैं

कवि : उधर देखो, अंकल वे अपने हाथों में कपड़े का टुकड़ा लेकर नाच रहे हैं। वह क्या चीज़ है?

अंकल : इसे 'ओईलाट्टम' कहा जाता है, कवि

कवि : उधर देखो, अंकल किसी व्यक्ति ने मोर के वेश में नृत्य किया है।

अंकल : वह है 'माईलट्टम'।

कवि : यह बहुत सुंदर है

अंकल : हाँ, बिलकुल। उधर देखो, वे कितनी तन्मयता से नृत्य कर रहे हैं।

कवि : परई' की ताल को सुनते हुए मेरा स्वयं नाचने का मन करता है।

अंकल : हाँ, कवि मुझे भी ऐसा ही लगता है

9.6 केट्टल् करुत्तऱिदल्

आट्टम् पाट्टम् कॊण्डाट्टम् कदै

कवि : मामा, आट्टम् पाट्टम् कॊण्टाट्टमाय् इरुक्किऱदु. ऎन्न नडक्किऱदु अङ्गे?

मामा : अदुवा! नमदु ऊरिल् नाट्टुप्पुऱक् कलै विऴा नड़न्दु कॊण्डिरुक्किऱदु कवि.

कवि : ओ अप्पडिया ! वारुङ्गळ् मामा पार्प्पोम्.

मामा : ओ पोगलामे!.

कवि : अदो पारुङ्गळ्, मामा. कैयिल् तुणि वैत्तु आडुकिन्ऱनरे अदु ऎन्न आट्टम्?

मामा : अदुदान् कवि ऒयिलाट्टम्.

कवि : अङ्गें पारुङ्गळ् मामा. ऒरुवर् मयिल् पोल वेड़मिट्टु आडुकिऱार्.

मामा : अदु मयिलाट्टम्.

कवि : मिग अऴगाग इरुक्किऱदे .

मामा : आमाम्. अदो अङ्गें पार् ऎव्वळवु आर्वमाग आडुगिऱार्गळ्!

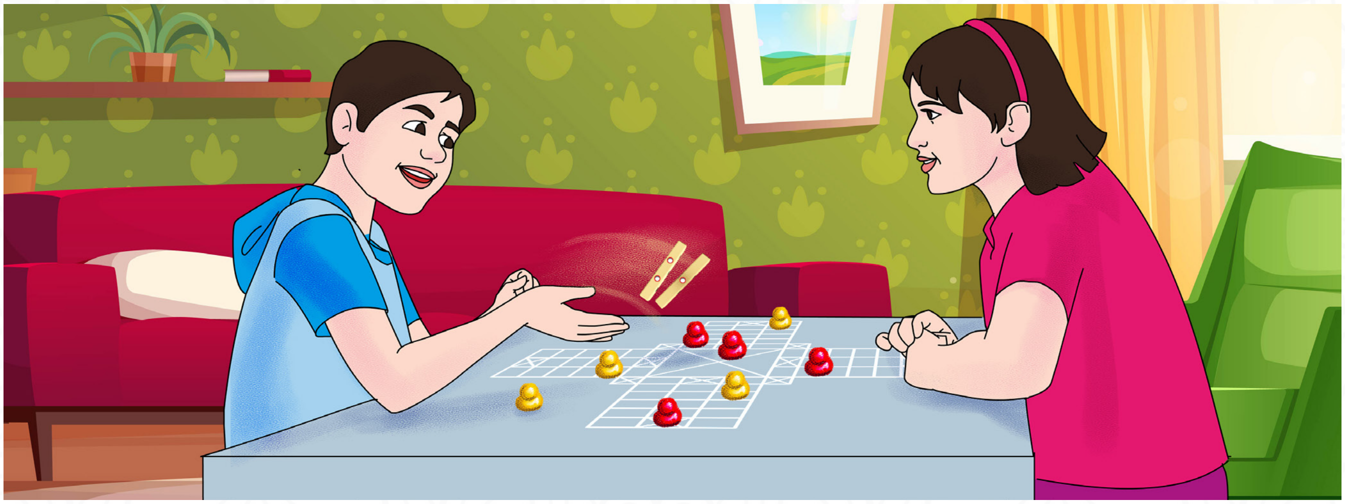
कवि : अन्तप् पऱै इसैयैक् केट्कुम्बोदु ऎऩक्कुम् आडत् तोन्ऱुगिऱदु.

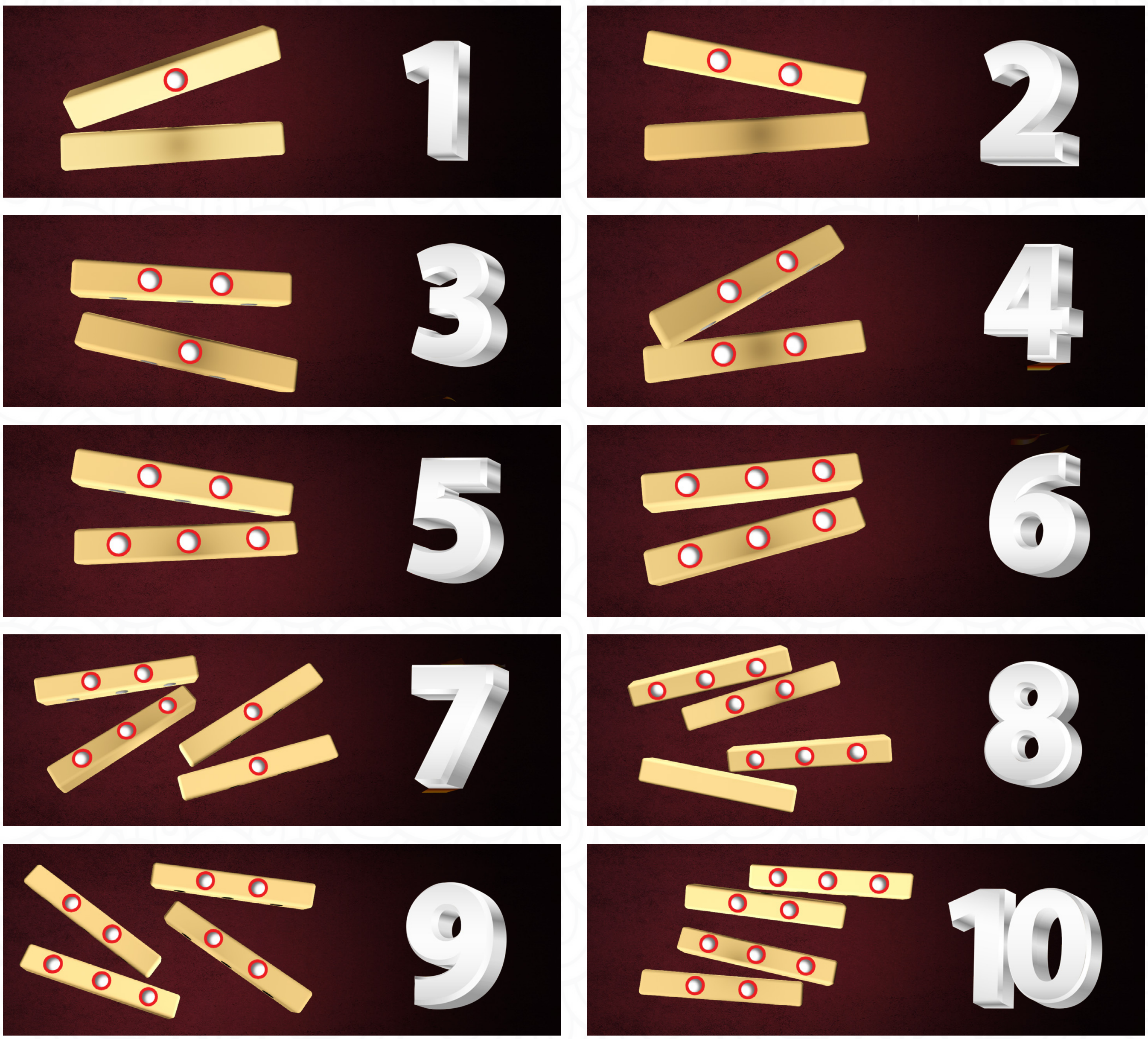
मामा : आमाम् कवि! ऎऩक्कुम् अप्पडिये

வணக்கம்

பாடம்
पाठ
10

10.1 பேசுவோம் / आइए बात करें





10.2 அறிவோம் / आइए सीखें

ஒன்று – 1

இரண்டு – 2

மூன்று – 3

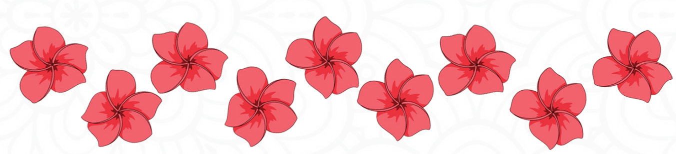
நான்கு – 4

ஐந்து – 5

ஆறு – 6

ஏழு – 7

எட்டு – 8

ஒன்பது – 9 

பத்து – 10

10.3 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

ஒன்று	இரண்டு	மூன்று	நான்கு	ஐந்து
ஆறு	ஏழு	எட்டு	ஒன்பது	பத்து

10.4 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

பத்து விரல்

மூன்று பழம்

ஏழு நிறம்

நான்கு குடம்

10.5 பாடி மகிழ்வோம் / आइए गाएँ और उसका आनंद लें

ஒன்று... இரண்டு... மூன்று...

ஒன்று யாவர்க்கும் தலை ஒன்று

இரண்டு முகத்தில் கண் இரண்டு

மூன்று முக்காலிக்குக் கால் மூன்று

நான்கு நாற்காலிக்குக் கால் நான்கு

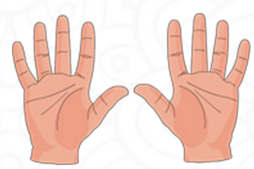
ஐந்து ஒருகை விரல் ஐந்து

ஆறு ஈக்குக் கால் ஆறு

ஏழு வாரத்தின் நாள் ஏழு

எட்டு சிலந்தியின் கால் எட்டு

ஒன்பது தானிய வகை ஒன்பது



பத்து இருகை விரல் பத்து

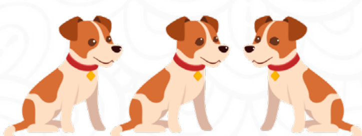
பயிற்சிகள் / गतिविधियां

(அ) எழுத்துகளை வரிசைப்படுத்தி எழுதுவோம் / आइए अक्षरों को क्रम में लिखें

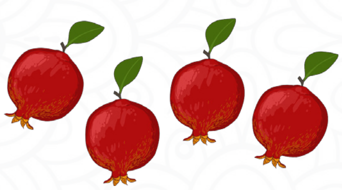
1. று ன் ஒ ____________________
2. டு இ ண் ர ____________________
3. ன் மூ று ____________________
4. நா கு ன் ____________________
5. ந் து ஐ ____________________
6. று ஆ ____________________
7. ழு ஏ ____________________
8. ட் எ டு ____________________
9. ன் து ஒ ப ____________________
10. து ப த் ____________________

(ஆ) பொருத்துவோம் / निम्नलिखित को मिलाएं

○ ○ ஐந்து



○ ○ நான்கு



○ ○ இரண்டு

○ ○ மூன்று

10.1.1 பேசுவோம் / आइए बात करें

10.2.1 அறிவோம் / आइए सीखें

வட்டம்

சதுரம்

செவ்வகம்

முக்கோணம்

10.3.1 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

வட்டம்	சதுரம்
செவ்வகம்	முக்கோணம்

10.4.1 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

வட்ட நிலா

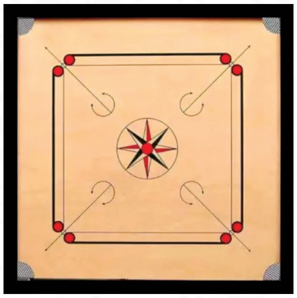
சதுரக் கடிகாரம்

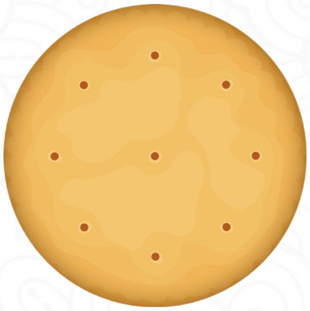
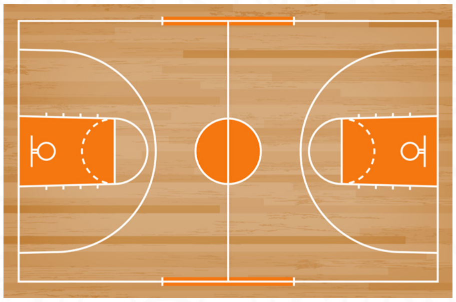
செவ்வகப் பலகை

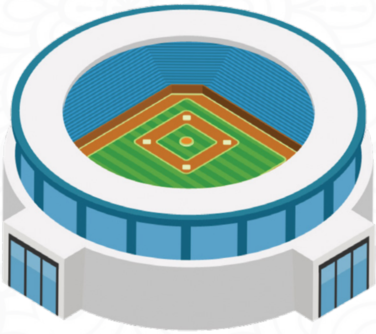
முக்கோணக் கூரை

பயிற்சிகள் / गतिविधियां

(அ) பொருத்துவோம் / निम्नलिखित का मिलान करें





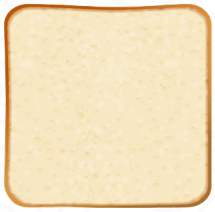
(ஆ) நிரப்புவோம் / आइए भर

வட் ____ ம்

டு	ட

முக் ____ ணம்

கோ	கே



ச ____ ரம்

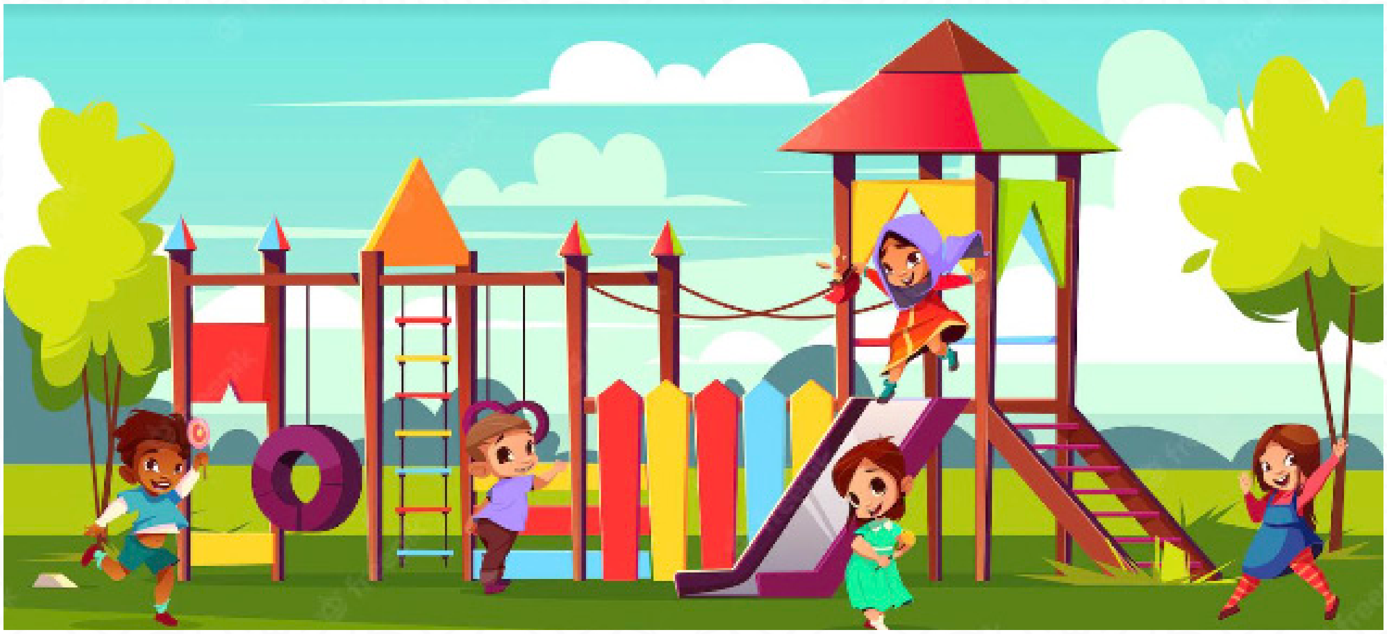
து	த

செ ____ வகம்

வி	வ்

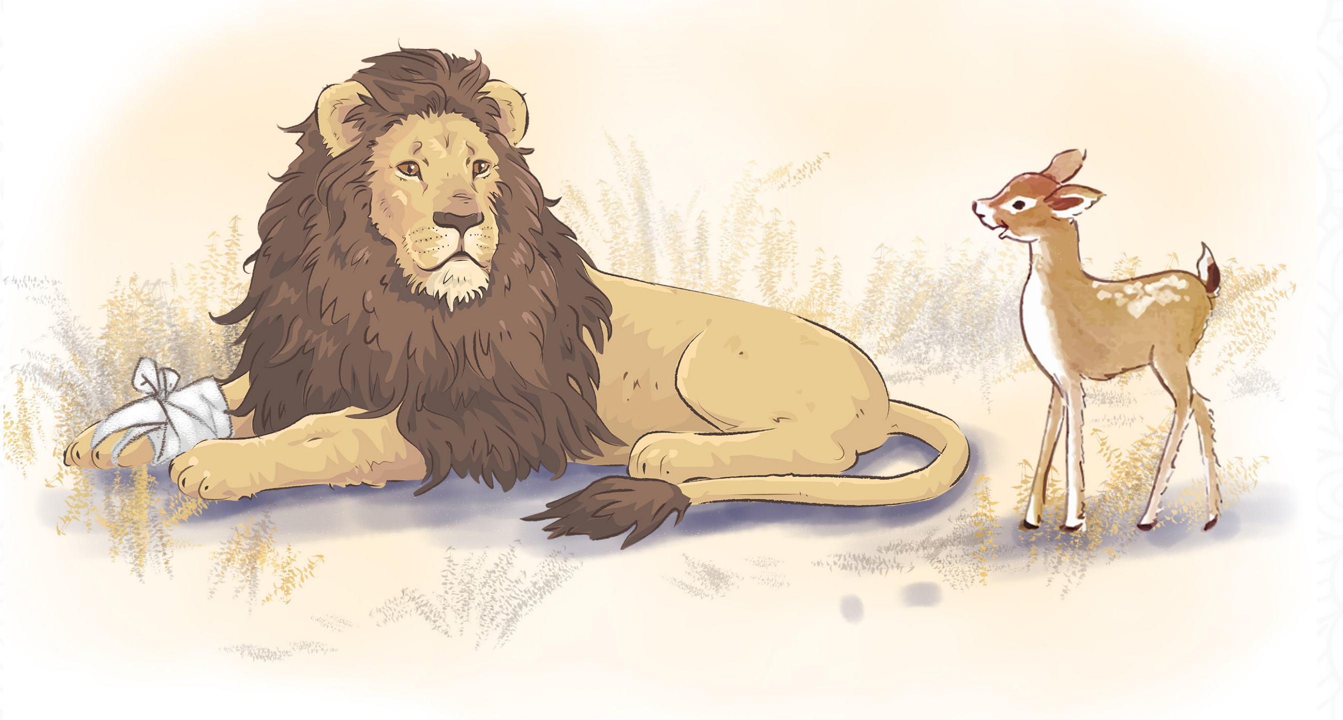
விரும்பிச் செய்வேன் / मैं इसे स्वेच्छा से करूंगा

முக்கோணத்தை ◯ இடுவேன்; வட்டத்தை ☐ போடுவேன்



10.6 கேட்டல் கருத்தறிதல் / सुनें और समझें

சிங்கமும் மானும் / शेर और हिरण



சிங்கத்துக்குக் காலில் அடிபட்டது. அதனால் நடக்க முடியவில்லை. அந்த வழியாக ஒரு மான்குட்டி வந்தது. அது சிங்கத்தைப் பார்த்து வருந்தியது. இதனைச் சிங்கம் கவனித்தது. அது மான்குட்டியை அருகே அழைத்தது. "நண்பா!, நீ வீரன். தீய எண்ணம் இல்லாதவன். இந்த வழியாகப் பல விலங்குகள் சென்றன. அவை என்னைப் பார்த்துக் கேலியாகப் பேசின. என் காயத்தைப் பார்த்துச் சிரித்தன" என்று கூறியது. சிங்கத்தின் கவலையைப் புரிந்துகொண்ட மான், "அட! விடுங்கள் இப்போது ஓய்வு எடுங்கள். கால் குணம் ஆகட்டும். பிறகு பார்த்துக் கொள்ளலாம்" என்று ஆறுதல் கூறியது.

குறிப்புகள் / संदर्भ

தமிழ்		Hindi		Transliteration	
வணக்கம்		नमस्ते		वणक्कम	
10.2 அறிவோம்		10.2 आइए सीखें		10.2 अऱिवोम्	
ஒன்று – 1	ஆறு – 6	एक - 1	छह - 6	ओऩ्ड्र – 1	आऱु – 6
இரண்டு – 2	ஏழு – 7	दो - 2	सात - 7	इरंडु – 2	एळु – 7
மூன்று – 3	எட்டு – 8	तीन - 3	आठ - 8	मूऩ्ड्र - 3	ऐट्टु - 8
நான்கு – 4	ஒன்பது – 9	चार - 4	नौ - 9	नाऩ्गु - 4	ओऩ्बद् – 9
ஐந்து – 5	பத்து – 10	पांच - 5	दस - 10	ऐन्द - 5	पत्तु – 10

10.4 சொல்லிப் பழகுவோம்	10.4 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें	10.4 सोल्लिप् पऴगुवोम्
பத்து விரல்	दस अंगुलियाँ	पत्तु विरल्
மூன்று பழம்	तीन फल	मूऩ्ड्र पऴम्
ஏழு நிறம்	सात रंग	एळु निऱम्
நான்கு குடம்	चार बर्तन	नांगु कुड़म्

10.5 பாடி மகிழ்வோம்	10.5 पाडि मगिऴवोम्
ஒன்று... இரண்டு... மூன்று...	ओऩ्ड्र... इरंडु... मूऩ्ड्र...
ஒன்று யாவர்க்கும் தலை ஒன்று	ओऩ्ड्र यावर्क्कुम् तलै ओऩ्ड्र
இரண்டு முகத்தில் கண் இரண்டு	इरंडु मुगत्तिल् कण् इरंडु
மூன்று முக்காலிக்குக் கால் மூன்று	मूऩ्ड्र मुक्कालिक्कुक् काल् मूऩ्ड्र
நான்கு நாற்காலிக்குக் கால் நான்கு	नांगु नार्कालिक्कुक् काल् नांगु
ஐந்து ஒருகை விரல் ஐந்து	ऐन्दु ओरुकै विरल् ऐन्दु
ஆறு ஈக்குக் கால் ஆறு	आऱु ईक्कुक् काल् आऱु
ஏழு வாரத்தின் நாள் ஏழு	एळु वारत्तिऩ् नाळ् एळु
எட்டு சிலந்தியின் கால் எட்டு	ऐट्टु सिलन्दियिऩ् काल् ऐट्टु
ஒன்பது தானிய வகை ஒன்பது	ओऩ्बद् तानिय वकै ओऩ्बद्
பத்து இருகை விரல் பத்து	पत्तु इरुकै विरल् पत्तु

10.1.1 பேசுவோம்	10.1.1 आइए बात करें	10.1.1 पेसुवोम्
வட்டம்	वृत्त	वट्टम्
சதுரம்	वर्ग	सदुरम्
செவ்வகம்	आयत	सॆव्वगम्
முக்கோணம்	त्रिभुज	मुक्कोणम्

10.2.1 அறிவோம்	10.2.1 आइए सीखें	10.2.1 अऱिवोम्
வட்டம்	वृत्त	वट्टम्
சதுரம்	वर्ग	सदुरम्
செவ்வகம்	आयत	सॆव्वगम्
முக்கோணம்	त्रिभुज	मुक्कोणम्

10.4.1 சொல்லிப் பழகுவோம்	10.4.1 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें	10.4.1 सॊल्लिप् पऴगुवोम्
வட்ட நிலா.	गोल चाँद	वट्ट निला.
சதுரக் கடிகாரம்.	चौकोर घड़ी	सदुरक् कडिगारम्
செவ்வகப் பலகை.	आयताकार श्याम पट्ट	सॆव्वगक् करुम्पलगै.
முக்கோணக் கூரை	त्रिकोणीय घर	मुक्कोण वीडु.

10.6 सुनें और समझें

शेर और हिरण

शेर के पैर में चोट लग गई वह दर्द से कराह रहा था जो हिरण वहाँ से गुजरा, उसने शेर को देखा और उसके लिए चिंतित हुआ शेर ने हिरण को अपनी चिंता करते देखा “अरे, बहादुर हिरण, तुम एक योद्धा हो” बिना किसी झूठ या पाखंड के। कई जानवर इस रास्ते से गुजरे लेकिन, इससे पहले कि मैं मदद मांग पाता, वे भाग गए और छिप गए। इसके अलावा कुछ जानवरों ने मुझे देखकर मज़ाक भी उड़ाया। मैं उन्हें सही सबक सिखाऊँगा, ”शेर ने हिरण से कहा। हिरण ने शेर की मानसिक पीड़ा को समझा। हिरण ने शेर को सांत्वना दी और कहा, "ठीक है, राजा शेर। चिंता मत करिए। आराम करें पैरों को ठीक होने दें हम इन सभी से बाद में निपट सकते हैं"

10.6 केट्टल् करुत्तरिदल्

सिङ्गमुम् मानुम्

सिङ्गत्तिन् कालिल् अडिपट्टदु . अदु , वलियाल् वरुत्तमुट्रदु. अन्द वऴियाग वन्द मान्, सिङ्गत्तैप्, पार्त्तु वरुन्दियदु. मान् तन्नक्काग वरुन्दियदैच् सिङ्गम् कण्डदु अदु, मानै नोक्कि, “अऴगिय माने, नी वीरन्. कळ्ळम् कबड़म् इल्लादवन्. इन्द वऴियागप् पल विलङ्गुगळुम् ऐन्नैक् कड़न्दु सेन्ड्रन. आनाल्, नान् उदवि केट्कुम् मुन् अवै विरैन्दोडि मरैन्दन. मेलुम् सिल विलंगुगळ्, ऐन्नैप् पार्त्तु इगऴच्चियागप् पेसिच् चेन्ड्रन नान् अवट्रिकुत् तक्क पाडम् कट्रत् तरुवेन्“ ऐन्ड्र कूरियदु. सिङ्गत्तिन् मनवेदनैयैप् पुरिन्दुकोण्ड मान्, “सरि, सरि, सिङ्गराजा वरुत्तप्पडादीर्गळनीङ्गळ् नन्राग ओय्वेडुङ्गळ् काल् गुणमागट्टुम्. पिरगु पार्त्तुक् कॊळ्ळलाम्“ ऐन्ड्र सिङ्गत्तिर्क आरुदल् कूरियदु .

வணக்கம்

பாடம்
पाठ
11

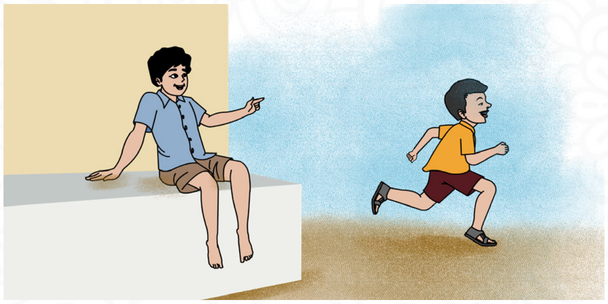
11.1 பேசுவோம் /
आइए बात करें

11.2 அறிவோம் / आइए सीखें

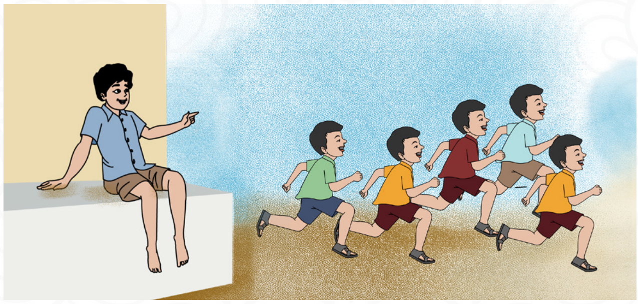
மூவிடப் பெயர் / व्यक्तिगत सर्वनाम (I, II & III व्यक्ति)

நான் படிக்கிறேன்

நாம் படிக்கிறோம்



நீ ஓடுகிறாய்

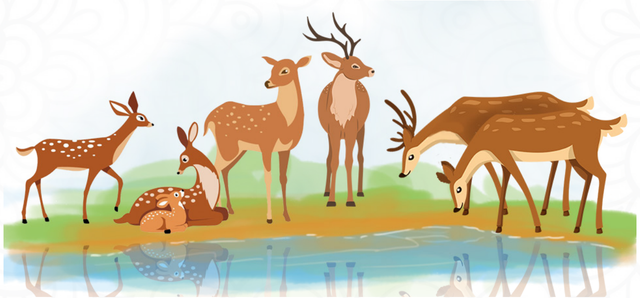


நீங்கள் ஓடுகிறீர்கள்

அவள் ஆடுகிறாள்

அவர்கள் ஆடுகிறார்கள்

காகம் பறந்து வந்தது.
அது மரக்கிளையில் அமர்ந்தது.



மான்கள் குளத்தின் அருகே வந்தன. அவை நீர் குடித்தன.

மூவிடப் பெயர்
व्यक्तिगत सर्वनाम

தன்மை	முன்னிலை	படர்க்கை
தன்னைக் குறிப்பது	தனக்கு முன்னே இருப்பவரைக் குறிப்பது	தன்னையும், முன்னால் இருப்பவரையும் குறிக்காமல் மூன்றாவதாக இருப்பவரைக் குறிப்பது
நான், நாங்கள், நாம்	நீ, நீங்கள்	அவன், அவள், அவர், அது, அவை

11.3 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

நான்	நாம்
நீ	நீங்கள்
அவள்/ அவன்	அவர்கள்
அது	அவை

11.4 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

நான் பாடுகிறேன்

நீங்கள் விளையாடுகிறீர்கள்

அவன் எழுதுகிறான்

அது மரம்

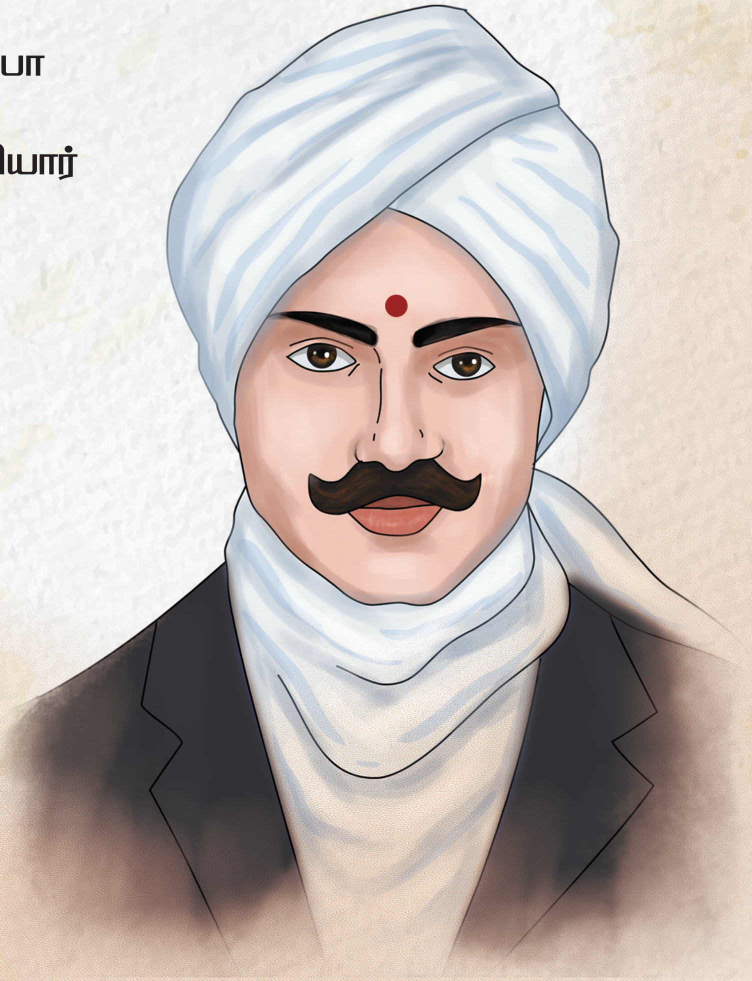
11.5 பாடி மகிழ்வோம் / आइए गाएँ और उसका आनंद लें

ஓடி விளையாடு பாப்பா

ஓடி விளையாடு பாப்பா – நீ
ஓய்ந்திருக்க லாகாது பாப்பா
கூடி விளையாடு பாப்பா – ஒரு
குழந்தையை வையாதே பாப்பா

காலை எழுந்தவுடன் படிப்பு – பின்பு
கனிவு கொடுக்கும் நல்ல பாட்டு
மாலை முழுதும் விளையாட்டு – என்று
வழக்கப் படுத்திக்கொள்ளு பாப்பா

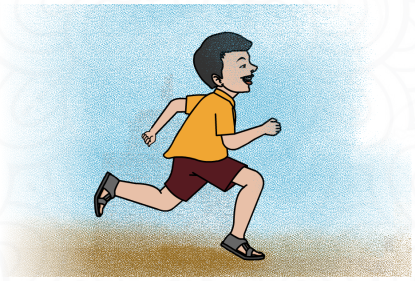
–பாரதியார்



பயிற்சிகள் / गतिविधियां

(அ) பொருத்தமான சொற்களைத் தேர்ந்தெடுத்து எழுதுவோம் / आइए उपयुक्त शब्द चुनें और लिखें

[நான், அவன், அவர்கள், நாம், நீ] / [मैं, वह, वे, हम, आप]

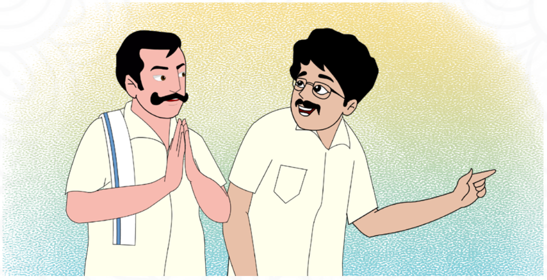


______________ **ஓடினான்**

______________ **ஆடுகிறார்கள்**

______________ **படிக்கிறேன்**

______________ **எழுதுகிறாய்**



______________ **பேசுவோம்**

(ஆ) சரியான சொல்லைத் தேர்ந்தெடுப்போம் / रिक्त स्थान की पूर्ति करें

1. ______________ படிக்கிறேன். [நான் / நாம்]

2. ______________ வரைகிறாய். [நீ / நீங்கள்]

3. கண்ணன் மரம் ஏறினான். ______________ பழம் பறித்தான்.

[அவன் /அவள்]

4. வள்ளி ஓடினாள். ______________ வெற்றி பெற்றாள்.

[அவன் /அவள்]

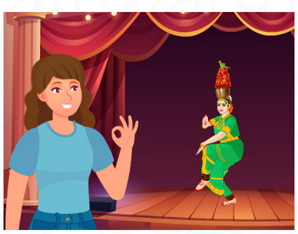
5. தலைவர்கள் வந்தார்கள். ______________ பேசினார்கள்.

[அவர்கள் / அவர்]

6. யானை வந்தது. ______________ நீர் குடித்தது. [அது /அவை]

(இ) பொருத்துவோம் / निम्नलिखित को मिलाएं

○ ○ நீ நன்றாக ஆடுகிறாய்.



○ ○ அவன் எழுதினான்

○ ○ அவை சிங்கங்கள்

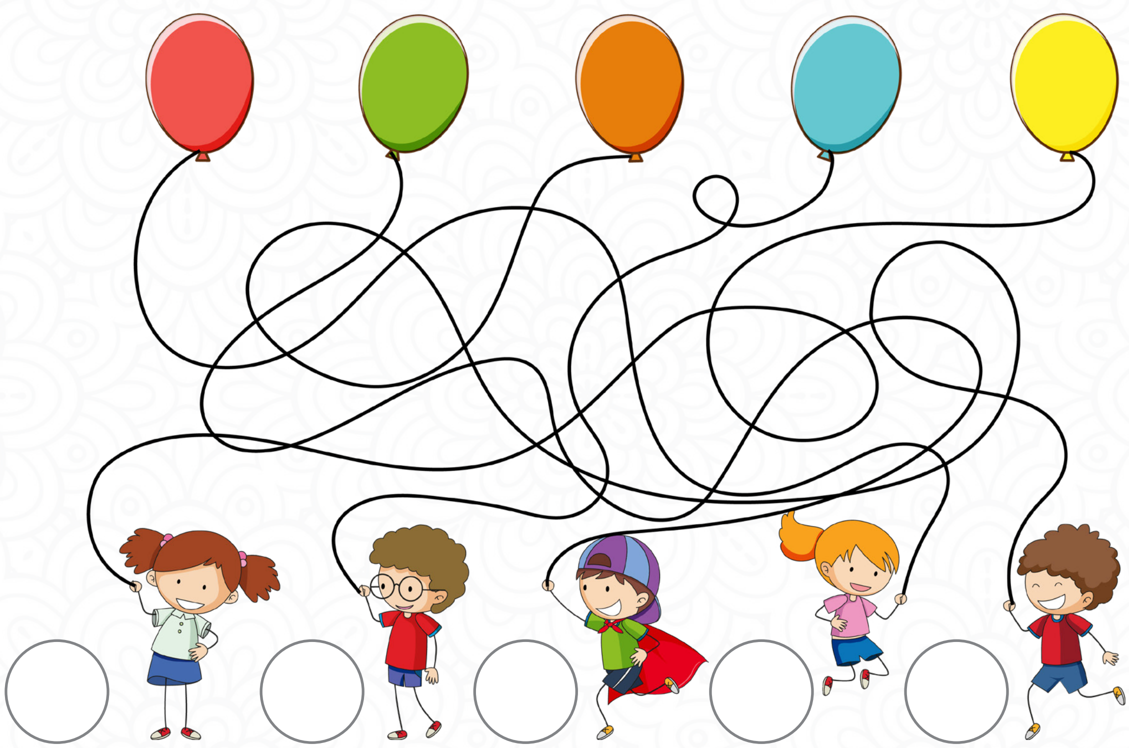
○ ○ அவர்கள் பேசினார்கள்

(ஈ) பொருத்தமான சொல்லை நிரப்புவோம் / रिक्त स्थान की पूर्ति करें

என் பெயர் நீலா. ___________ (நான்/ நீ) மாலாவுடன் கடைக்குச் சென்றேன். அங்கு நிறைய பொம்மைகள் இருந்தன. ___________ (அவர்கள்/அவை) அழகாக இருந்தன. ___________ (நீங்கள்/ நாங்கள்) பொம்மைகளை வாங்க விரும்பினோம். மாலா, மயில் பொம்மையை வாங்கினாள். ___________ (அது/ அவை) அவளுக்கு மிகவும் பிடித்திருந்தது. "___________ (நீ/ அவள்) எதுவும் வாங்கவில்லையா?" என்று மாலா என்னிடம் கேட்டாள். ___________ (உனக்கு/ எனக்கு) யானைப் பொம்மை வேண்டும் என்று கூறினேன். "___________ (நாங்கள்/ நீங்கள்) வேறு ஏதாவது பார்க்கிறீர்களா?" என்று கடைக்காரர் கேட்டார்.

விரும்பிச் செய்வேன் / मैं इसे स्वेच्छा से करूंगा

யார் கையில் எந்த நிறம்? கண்டுபிடிப்பேன்; வண்ணமிடுவேன்



11.6 கேட்டல் கருத்தறிதல் / सुनें और समझें

வணிக வளாகம் / दुकानों का समूह

அண்ணன்	:	உங்களுக்கு என்ன வேணும்?
தம்பி	:	எனக்குக் கைக்கடிகாரம் வேணும்.
தங்கை	:	அண்ணா! எனக்குப் பட்டுப்பாவாடை வேணும்.
அண்ணன்	:	சரி, வாங்கலாம்.
தங்கை	:	அங்க என்ன விளையாடுறாங்க?
அண்ணன்	:	அது பௌலிங் அலே (Это аллея боулинга)
தங்கை	:	அண்ணா, நாம போய் விளையாடலாமா?
அண்ணன்	:	விளையாடலாமே.
தம்பி	:	அண்ணா, எனக்கு இந்த விளையாட்டு விளையாடத் தெரியாதே!
அண்ணன்	:	அப்படியா, சரி. நாம படம் பார்க்கலாமா?
தம்பி	:	ஆமாம் அண்ணா, நானும் அதைத்தான் நினைச்சேன்.
அண்ணன்	:	ஓ! மகிழ்ச்சி படமே பார்க்கலாம் வாங்க.

குறிப்புகள் / संदर्भ

தமிழ்	Hindi	Transliteration
வணக்கம்	नमस्ते	वणक्कम
தன்மை	प्रथम व्यक्ति	तऩ्मै
முன்னிலை	दूसरा व्यक्ति	मुऩ्ऩिलै
படர்க்கை	तीसरा व्यक्ति	पड़र्कै
11.2 அறிவோம்	11.2 आइए सीखें	11.2 अऱिवोम्
மூவிடப் பெயர் (Persons I, II & III)	व्यक्तिगत सर्वनाम	मूविड़प् पेयर् (Persons I, II & III)
நான் படிக்கிறேன்	मैं अध्ययन कर रहा/रही हूँ	नाऩ् पडिक्किऱेऩ्
நாம் படிக்கிறோம்	हम पढ़ाई कर रहे हैं	नाम् पडिक्किऱोम्
நீ ஓடுகிறாய்	तुम दौड़ रहे हो	नी ओडुगिऱाय्
நீங்கள் ஓடுகிறீர்கள்	आप सब दौड़ रहे हैं	नीङ्गळ् ओडुगिऱीर्गळ्
அவள் ஆடுகிறாள்	वह नाच रही है	अवळ् आडुगिऱाळ्
அவர்கள் ஆடுகிறார்கள்	वे नाच रहे हैं	अवर्गळ् आडुगिऱार्गळ्
காகம் பறந்து வந்தது. அது மரக்கிளையில் அமர்ந்தது.	कौआ उड़ता हुआ आया. वह एक पेड़ की शाखा पर बैठ गया	कागम् पऱन्दु वन्ददु. अदु मरक्किळैयिल् अमरंददु.
மான்கள் குளத்தின் அருகே வந்தன. அவை நீர் குடித்தன.	तालाब के पास हिरण आया. उन्होंने पानी पिया	माऩ्कळ् कुळत्तिऩ् अरुगे वन्दऩ. अवै नीर् कुडित्तऩ.
மூவிடப் பெயர்	व्यक्तिगत सर्वनाम	मूविड़प् पेयर्
தன்மை	पहला व्यक्ति	तऩ्मै
தன்னைக் குறிப்பது	वक्ता को संदर्भित करता है	तऩ्ऩैक् कुऱिप्पदु
நான், நாங்கள், நாம்	मैं, हम, हम	नाऩ्, नाङ्गळ्, नाम्

முன்னிலை	**दूसरा व्यक्ति**	**मुऩ्ऩिलै**
தனக்கு முன்னே இருப்பவரைக் குறிப்பது	उस व्यक्ति या उन व्यक्तियों को संदर्भित करता है जिन्हें संबोधित किया जा रहा है	तऩक्कु मुऩ्ऩे इरुप्पवरैक् कुऱिप्पदु
நீ, நீங்கள்	आप, आप सभी	नी, नीङ्गळ्
படர்க்கை	**तीसरा व्यक्ति**	**पड़र्क्कै**
தன்னையும், முன்னால் இருப்பவரையும் குறிக்காமல் மூன்றாவதாக இருப்பவரைக் குறிப்பது	वक्ता या संबोधित किए जा रहे व्यक्ति के अलावा तीसरे पक्ष को संदर्भित करता है	तऩ्ऩैयुम्, मुऩ्ऩाल् इरुप्पवरैयुम् कुऱिक्कामल् मूऩ्ऱावदाग इरुप्पवरैक् कुऱिप्पदु
அவன், அவள், அவர், அது, அவை	वह, वह, (वह या वह), यह, वे	अवऩ्, अवळ्, अवर्, अदु, अवै

11.4 சொல்லிப் பழகுவோம் / 11.4 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें / 11.4 सोल्लिप् पऴगुवोम्

நான் பாடுகிறேன்	मैं गा रहा/रही हूँ।	नाऩ् पाडुगिऱेऩ्
நீங்கள் விளையாடுகிறீர்கள்	तुम खेल रहे हो	नीङ्गळ् विळैयाडुगिऱीर्गळ्
அவன் எழுதுகிறான்	वह लिख रहा है।	अवऩ् ऎऴुदुगिऱाऩ्
அது மரம்	यह एक पेड़ है	अदु मरम्

11.5 பாடி மகிழ்வோம்	11.5 पाडि मकिऴ्वोम्
ஓடி விளையாடு பாப்பா	ओडिविळैयाटु पाप्पा
ஓடி விளையாடு பாப்பா – நீ	ओडिविळैयाटु पाप्पा - नी
ஓய்ந்திருக்க லாகாது பாப்பா	ओय्न्तिरुक्क लाकातु पाप्पा
கூடி விளையாடு பாப்பா – ஒரு	कूडि विळैयाटु पाप्पा - ओरु
குழந்தையை வையாதே பாப்பா	कुऴन्तैयै वैयाते पाप्पा
காலை எழுந்தவுடன் படிப்பு – பின்பு	कालै ऐऴुन्तवुटन् पडिप्पु - पिऩ्पु
கனிவு கொடுக்கும் நல்ல பாட்டு	कऩिवु कोडुक्कुम् नल्ल पाट्डु
மாலை முழுதும் விளையாட்டு – என்று	मालै मुऴुतुम् विळैयाट्डु - ऐऩ्ऱु
வழக்கப் படுத்திக்கொள்ளு பாப்பா	वऴक्कप् पटुत्तिक्कोळ्ळु पाप्पा
–பாரதியார்	- बारतियार्

11.6 सुनें और समझें.

दुकानों का समूह

बड़ा भाई : आप क्या खरीदने की सोच रहे हैं?

छोटा भाई : मुझे एक घड़ी चाहिए। छोटी बहन भाई! मुझे एक रेशम की स्कर्ट चाहिए।

बड़ा भाई : ठीक है, मैं तुम्हें खरीदकर दूँगा।

छोटी बहन : वे वहाँ क्या खेल रहे हैं?

बड़ा भाई : वह बॉलिंग ऐली है।

छोटी बहन : भाई, क्या हम वहाँ खेलने जा सकते हैं?

बड़ा भाई : ठीक है, आओ चलें और खेलें।

छोटा भाई : भाई! मैं इस खेल को खेलना नहीं जानता।

बड़ा भाई : कोई बात नहीं, हम मूवी देख सकते हैं।

छोटा भाई : हाँ भाई। मैंने भी ऐसा ही सोचा था।

बड़ा भाई : बहुत अच्छा चलो फिर मूवी देखते हैं।

11.6 केट्टल् करुत्तऱिदल्.

वणिक वळागम्

अण्णऩ् : नीङ्कळ् ऎऩ्ऩ वाङ्गप् पोकिऱीर्गळ्?

तम्पि : ऎऩक्कुक् कैगडिगारम् वेडुम्. तङ्गै अण्णा! ऎऩक्कुप् पट्टुप्पावाडै वेडुम्.

अण्णऩ् : सरि वाङ्गित् तरुगिऱेऩ्.

तङ्कै : अङ्गे ऎऩ्ऩ विळैयाडुगिऱार्गळ्?

अण्णऩ् : अदु पौलिङ् अले (Bouling Alley)

तङ्गै : अण्णा, नाम् सॆऩ्ड्र विळैयाड़लामा?

अण्णऩ् : सरि वारुङ्गळ् विळैयाड़लाम्.

तम्बी : अण्णा, ऎऩक्कु इन्त विळैयाट्टु विळैयाड़त् तॆरियादे!

अण्णऩ् : अप्पडिया, सरि नाम् पड़म् पार्क्कलामा?

तम्बी : आमाम् अण्णा, नाऩुम् अदैत्ताऩ् निऩैत्तेऩ्.

अण्णऩ् : ओ, मगिऴ्च्चि! पड़मे पार्क्कलाम् वारुङ्गळ्.

வணக்கம்

பாடம்
पाठ
12

12.1 பேசுவோம் / आइए बात करें

சொற்கள் / शब्दों

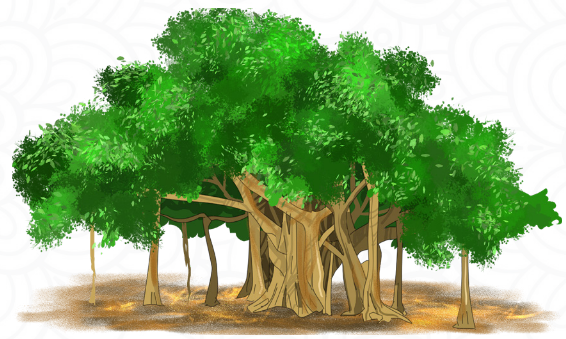
ஆறு	பாலம்	கரை	வாழைப்பழம்	
கறை	பள்ளம்	நாணயம்	வானம்	நீலம்

12.2 அறிவோம் / आइए सीखें

பாலம்

பள்ளம்

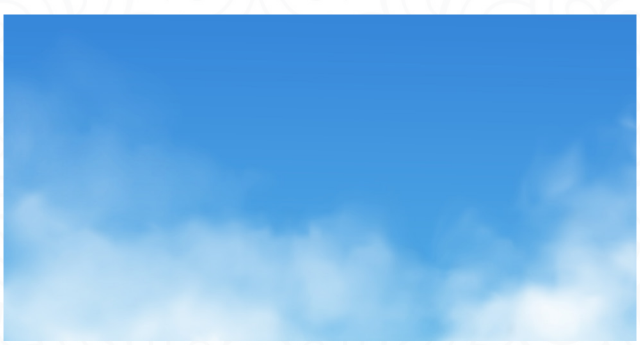
வாழைப்பழம்



ஆலமரம்

இறகு

நத்தை

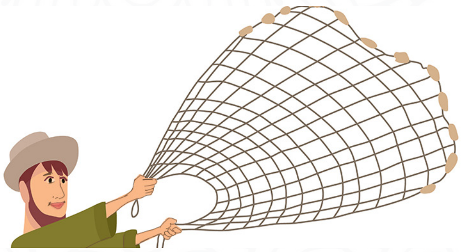


வானம்

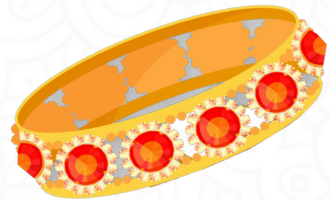
நாணயம்

கரை

கறை

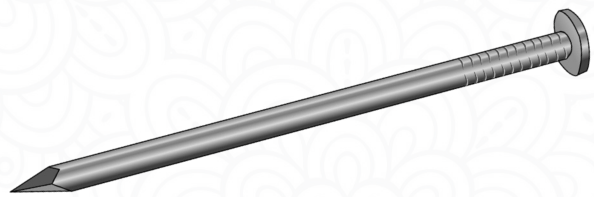


வலை



வளையல்

ஆனி மாதம்

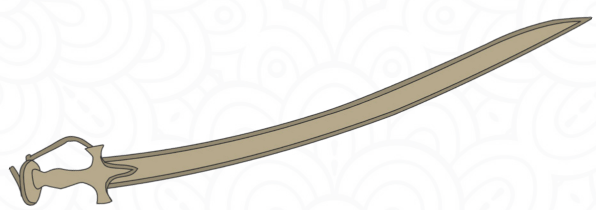


ஆணி

மலை

மழை

வால்



வாள்

12.3 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

பாலம்	பள்ளம்	வாழைப்பழம்	நத்தை
வானம்	நாணயம்	கரை	கறை
வலை	வளை	ஆனி	ஆணி
மலை	மழை	வால்	வாள்

புதிய சொற்கள்
नया शब्दों

புலி	புளி	கோலி	கோழி
அரம்	அறம்	ஊன்	ஊண்
தொழிலாளர்			

12.4 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

ஒன்றில் பாதி அரை

1/2

வீட்டின் ஒரு பகுதி அறை

மேகம் பொழிவது மழை

உயர்ந்து நிற்பது மலை

தமிழ் மாதங்களில் ஒன்று ஆனி

சுவரில் அடிப்பது ஆணி

12.5 பாடி மகிழ்வோம் / आइए गाँ और उसक आनंद लें

குரங்கும் விழுதும்

கிளையினில் பாம்பு தொங்க
விழுதென்று குரங்கு தொட்டு
விளக்கினைத் தொட்ட பிள்ளை
வெடுக்கெனக் குதித்ததைப் போல்
கிளைதோறும் குதித்துத் தாவி
கீழுள்ள விழுதை யெல்லாம்,
ஒளிப்பாம்பாய் எண்ணி எண்ணி
உச்சிபோய்த் தன்வால் பார்க்கும்

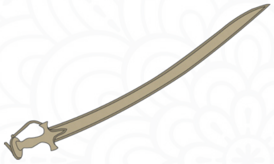
– பாரதிதாசன்

பயிற்சிகள் / गतिविधियां

(அ) பொருத்துவோம் / निम्नलिखित का मिलान करें

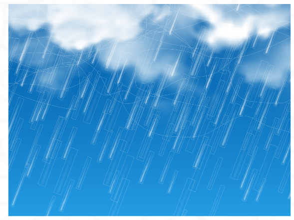
ல்	நண்டு	
ள்	மன்னன்	
ழ்	கால்	
ர்	வாள்	
ற்	யாழ்	
ந்	இளநீர்	
ன்	புற்று	
ண்	பந்து	

(ஆ) எழுதுவோம் / आइए लिखते हैं



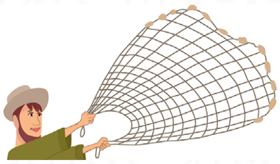
____

வாள் /வால்



____

மலை / மழை



____

வலை / வளை

____

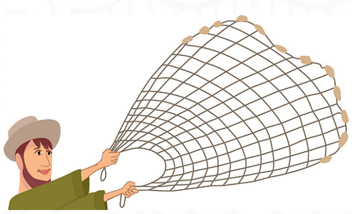
புலி /புளி

(இ) விடுகதைகள் / पहेलियाँ

(வெல்லம், மழை, வாழை, தண்ணீர்)

1. கிளை இல்லை; குலை உண்டு; நான் யார்?
2. வானில் இருந்து வருவேன்;
   வனத்திற்கு வளம் தருவேன் நான் யார்?
3. கட்டியாய் இருப்பேன்; கடித்தால் இனிப்பேன் நான் யார்?
4. ஆறாய் ஓடி வருவேன்;
   அணையில் கடந்து செல்வேன்; நான் யார்?

(ஈ) நிரப்புவோம் / आइए भरें

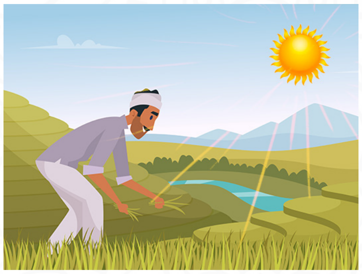


மீனவன் ________ வீசினான்.

(வலை/ வளை)

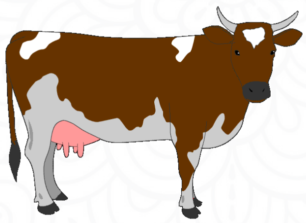
புலி________ தேடும்.

(இரை / இறை)



மாதவன் ____________ செய்கிறான்.

(பனி/ பணி)



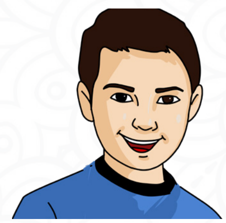
பசு ____________ தரும்.

(பால் / பாழ்)

(உ) பொருத்தமானதை எழுதுவோம் / आइए लिखते हैं उपयुक्त शब्द

1. ஆடு ________________ தின்னும்.

தழை



தலை

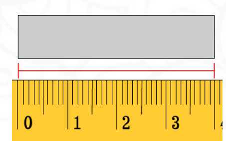
2. ஆற்றின் ஓரம் ________________

கறை

கரை

3. கடலின் நிறம் ________________

நீலம்



நீளம்

4. பொங்கலில் இடுவது ____________

வெள்ளம்

வெல்லம்

12.6 கேட்டல் கருத்தறிதல் / सुनें और समझें

பகிர்ந்து உண்போம் / आइए शेयर करें और खाएं

அம்மா சமைத்துக் கொண்டு இருந்தார். அங்கு வந்த சுமதி, "அம்மா, என்ன சமைக்கிறீங்க?" என்று கேட்டாள். "வா, சுமதி, கொழுக்கட்டை செய்கிறேன். உனக்குத்தான் ரொம்பப் பிடிக்குமே" என்றார். உடனே சுமதி, "அம்மா, என் தோழி இளமதிக்கும் கொழுக்கட்டை மிகவும் பிடிக்கும். அவளையும் கூட்டிட்டு வரட்டுமா?" என்று கேட்டாள். அம்மாவும் சரி என்றார். சமையலுக்கு உதவிக்கொண்டிருந்த அப்பா, "சுமதி, மாம்பழமும் இருக்கு", என்றார். "சரிப்பா, இளமதியையும் கூட்டிட்டு வந்துடுறேன். நாங்க சேர்ந்தே சாப்பிடுறோம்" என்று கூறினாள். தன் தோழியை அழைக்க ஓடினாள்.

குறிப்புகள் / संदर्भ

தமிழ்	Hindi	Transliteration
வணக்கம்	नमस्ते	वणक्कम
12.1 பேசுவோம்	**12.1 आइए बात करें**	**12.1 पेसुवोम्**
சொற்கள்	**शब्दों**	**सोरकल**
ஆறு	नदी	आऱु
பாலம்	पुल	पालम्
கரை	नदी तट	करै
வாழைப்பழம்	केला	वाऴैप् पऴम्
கறை	दाग	कऱै
பள்ளம்	गड्ढा	पळ्ळम्
நாணயம்	सिक्का	नाणयम्
வானம்	आकाश	वाऩम्
நீலம்	नीला	नीलम्
12.2 அறிவோம்	**12.2 आइए सीखें**	**12.2.अऱिवोम्**
பாலம்	पुल	पालम्
பள்ளம்	गड्ढा	पळ्ळम्
வாழைப்பழம்	केला	वाऴैप्पऴम्
ஆலமரம்	वट वृक्ष	आलमरम्
இறகு	पंख	इऱगु
நத்தை	घोंघा	नत्तै
வானம்	आकाश	वाऩम्
நாணயம்	सिक्का	नाणयम्
கரை	नदी का किनारा	करै
கறை	दाग	कऱै
வலை	जाल	वलै
வளையல்	चूड़ी	वळैयल्

ஆனி மாதம்	आनी (तमिल कैलेंडर में तीसरा महीना)	आऩि मादम्
ஆணி	नाखून	आणि
மலை	पहाड़	मलै
மழை	वर्षा	मऴै
வால்	पूंछ	वाल्
வாள்	तलवार	वाळ्
புதிய சொற்கள்	नया शब्दों	पुदिये सोर्कळ्
புலி	बाघ	पुलि
புளி	इमली	पुळि
கோலி	संगमरमर	कोलि
கோழி	मुर्गी	कोऴि
அரம்	देखा	अरम्
அறம்	सद्गुण	अऱम्
ஊன்	मांस	ऊऩ्
ஊண்	भोजन	ऊण्
தொழிலாளர்	मज़दूर	तॊऴिलाळर्

12.4 சொல்லிப் பழகுவோம் | 12.4 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें | 12.4 सोल्लिप् पऴगुवोम्

ஒன்றில் பாதி அரை	दो बराबर भागों में विभाजित आधा होता है	ऑऩ्ड्रिल् पादि अरै
வீட்டின் பகுதி அறை	किसी घर का हिस्सा कमरा होता है	वीट्टिऩ् पगुदि अऱै
மேகம் பொழிவது மழை	बादल हमें बारिश देते हैं	मेगम् पॊऴिवदु मऴै
உயர்ந்து நிற்பது மலை	पहाड़ ऊंचा खड़ा है	उयर्न्दु निर्पद मलै
தமிழ் மாதங்களில் ஒன்று ஆனி	तमिल महीनों में से आनी एक है	तमिऴ् मादङ्गळिल् ऑन्ड्र आऩि
சுவரில் அடிப்பது ஆணி	दीवार पर ठोकने वाली चीज़ कील होती है	सुवरिल् अडिप्पद् आणि

12.5 பாடி மகிழ்வோம்

குரங்கும் விழுதும்

கிளையினில் பாம்பு தொங்க
விழுதென்று குரங்கு தொட்டு
விளக்கினைத் தொட்ட பிள்ளை
வெடுக்கெனக் குதித்ததைப் போல்
கிளைதோறும் குதித்துத் தாவி
கீழுள்ள விழுதை யெல்லாம்,
ஒளிப்பாம்பாய் எண்ணி எண்ணி
உச்சிபோய்த் தன்வால் பார்க்கும்
– பாரதிதாசன்

12.5 पाडि मकिऴ्वोम्

कुरङ्कुम् विऴुदुम्

किळैयिऩिल् पाम्बु तॊङ्क
विऴुतॆऩ्ऱु कुरङ्कु तॊट्टु
विळक्किऩैत् तॊट्ट पिळ्ळै
वॆडुक्कॆऩक् कुतित्ततैप् पोल्
किळैतोऱुम् कुदित्तुत् तावि
कीऴुळ्ळ विऴुदै यॆल्लाम्,
ऒळिप्पाम्बाय् ऎण्णि ऎण्णि
उच्चिपोय्त् तऩ्वाल् पार्क्कुम्
- बारतिताचऩ्

12.6. सुनें और समझें

आइए मिल बांटकर खाएँ

माँ खाना बना रही थी. वहाँ सुमति आई और पूछा «अम्मा, तुम क्या बना रही हो?» "आओ सुमति, मैं कोझुकट्टई (चावल के आटे का नाश्ता) बना रही हूँ।आपको यह बहुत पसंद है, है ना?» माँ ने कहा. तुरंत सुमति ने कहा, «माँ, मेरी दोस्त इलामथी को भी कोझुकट्टई पसंद है. क्या मैं उसे भी लाऊँ?» अम्मा ने उसे हाँ कहा. उस समय, खाना बनाने में मदद कर रहे पिता ने कहा, «सुमति, आम भी हैं». सुमति ने कहा, «ठीक है पिताजी. मैं इलामती को बुलाती हूँ।हम दोनों साथ में खाना खाएँगे" और वह अपनी सहेली को बुलाने के लिए जाती है.

12.6. केट्टल् करुत्तरिदल्

पकिर्न्दु उण्पोम्

अम्मा समैत्तुक् कॊण्टु इरुन्तार्. अङ्गु वन्त सुमति, "अम्मा, ऎऩ्ऩ चमैक्किऱीङ्ग?" ऎऩ्ऱु केट्टाळ्. "वा, सुमति, कॊऴुक्कट्टै चॆय्किऱेऩ्. उऩक्कुत्ताऩ् रॊम्ब पिडिक्कुमे" ऎऩ्ऱार्. उडऩे सुमति, "अम्मा, ऎऩ् तोऴि इळमतिक्कुम् कॊऴुक्कट्टै मिकवुम् पिडिक्कुम्. अवळैयुम् कूट्टिट्टु वरट्टुमा?" ऎऩ्ऱु केट्टाळ्. अम्मावुम् सरि ऎऩ्ऱार्. समैयलुक्कु उतविक् कॊण्डिरुन्त अप्पा, "चुमति, माम्पऴमुम् इरुक्कु", ऎऩ्ऱार्. "सेरिप्पा, इळमतियैयुम् कूट्टिट्टु वन्तुटुऱेऩ्. नाङ्ग सेर्न्ते साप्पिटुऱोम्" ऎऩ्ऱु कूऱिऩाळ्. तऩ् तोऴियै अऴैक्क ओडिऩाळ्

வணக்கம்

13.1 பேசுவோம் / आइए बात करें

சொற்கள் / शब्दों

பள்ளி	வகுப்பறை	விளையாட்டு மைதானம்
நடக்கிறார்	மெதுவாக	பெரிய
நிற்கிறார்	ஓரமாக	அழகிய

13.2 அறிவோம் / आइए सीखें

பெயரைக் குறிப்பது பெயர்ச்சொல் (संज्ञा)

புத்தகம்

பள்ளி

நாற்காலி

கறுப்பு

மான்

நாய்

13.3 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

புத்தகம் கறுப்பு	பள்ளி மான்	நாற்காலி நாய்

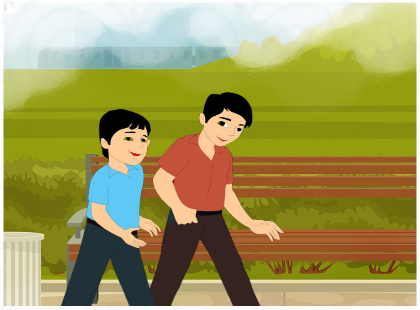
புதிய சொற்கள்
नया शब्दों

சித்திரை	குளிர்காலம்	ஆப்பிரிக்கா
மூக்கு	வாஷிங்டன்	தமிழ்நாடு

13.4 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

தை மாதம் பொங்கல் விழா

நாற்காலிக்கு நான்கு கால்



அமுதனும் இனியனும் நண்பர்கள்

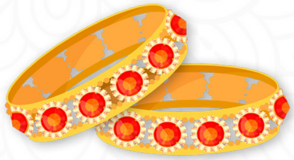
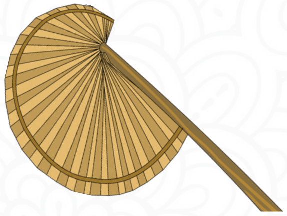
மயிலுக்குத் தோகை அழகு

நாய் வீட்டு விலங்கு

காகம் கறுப்பு நிறம்

பயிற்சி / गतिविधि

பொருத்துவோம் / निम्नलिखित का मिलान करें

பெயர்கள்	படங்கள்
பூனை	
கடிகாரம்	
விசிறி	
வளையல்கள்	
கதவு	
பழங்கள்	
பொம்மைகள்	

13.2.1 அறிவோம் / आइए सीखें

செயலைக் குறிப்பது வினைச்சொல் (क्रिया)

பாடு

நட

படி

ஆடு

ஓடு

நீந்து

13.3.1 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

பாடு ஆடு	நட ஓடு	படி நீந்து

புதிய சொற்கள்
नया शब्दों

பார்	பேசு	எழுது
கேள்	வரை	உண்

13.4.1 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

அப்பா சாப்பிடுகிறார்

தம்பி எழுதுகிறான்

நீ பாடுகிறாய்

பள்ளி செல்கிறாள்

செய்தித்தாள் படிக்கிறார்

நீ ஓடுகிறாய்

13.5 பாடி மகிழ்வோம் / आइए गाएँ और उसका आनंद लें

சின்னஞ்சிறு கிளியே!

சின்னஞ்சிறு கிளியே கண்ணம்மா
செல்வக் களஞ்சியமே
என்னைக் கலி தீர்த்தே – உலகில்
ஏற்றம் புரிய வந்தாய்

பிள்ளைக் கனியமுதே கண்ணம்மா
பேசும் பொற்சித்திரமே
அள்ளி அணைத்திடவே –என் முன்னே
ஆடி வரும் தேனே

– பாரதியார்

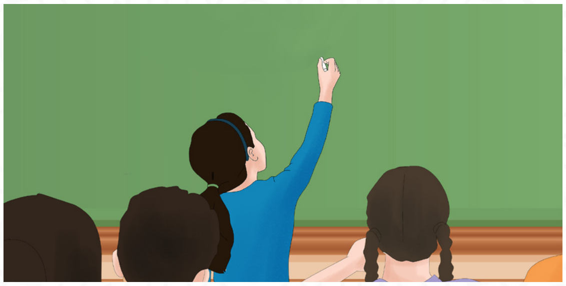
பயிற்சி / गतिविधि

(அ) சொல்லைத் தேர்ந்தெடுத்து எழுதுவோம் / आइए हम शब्द चुनें और लिखें

(ஓடுகிறாள், சிரிக்கிறது, ஆடுகிறாள், எழுதுகிறாள், பாடுகிறார்)

குழந்தை ______________________

பாடல் ______________________

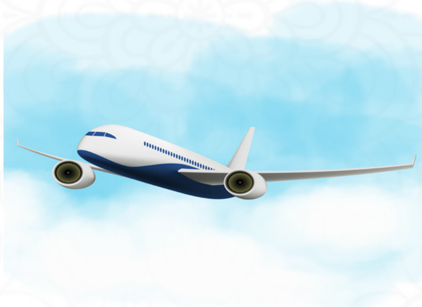


பிரியா ______________________

பூஜா ______________________

காவியா ______________________

13.2.2 அறிவோம் / आइए सीखें

பெயரின் தன்மையை விவரிப்பது பெயரடை (विशेषण)		வினையின் தன்மையை விவரிப்பது வினையடை (क्रिया विशेषण)
அழகான குழந்தை		அழகாகச் சிரித்தது
பெரிய விமானம்		தாழ்வாகப் பறந்தது
சிறிய ஆமை		மெதுவாகச் சென்றது
இனிப்பான மாம்பழம்		சுவையாக இருந்தது

13.3.2 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

- அழகான குழந்தை
- பெரிய விமானம்
- சிறிய ஆமை
- இனிப்பான மாம்பழம்
- குழந்தை அழகாகச் சிரித்தது
- விமானம் தாழ்வாகப் பறந்தது
- ஆமை மெதுவாகச் சென்றது
- மாம்பழம் சுவையாக இருந்தது

புதிய சொற்கள்
नया शब्दों

சிறந்த ஆசிரியர்
உயரமான மலை
இனிமையாகப் பாடினாள்
மெல்ல நடந்தாள்
நீளமான ஆறு
விரைவாக ஓடினான்

13.4.2 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

அழகிய வீடு

உயரமான மலை

மெதுவாக ஊர்ந்தது

அழகாக வரைகிறான்

பயிற்சி / गतिविधि

சொல்லை இணைத்து எழுதுவோம் / आइए शब्दों को जोड़ते हैं और लिखते हैं

1. அழகான ________________ 1. ________________ வந்தான்.

2. அழகான ________________ 2. ________________ வந்தான்.

13.6 கேட்டல் கருத்தறிதல் / सुनें और समझें

என் விருப்பம் / मेरी इच्छा

ஆசிரியர் : இனியா, நீ எங்க வசிக்கிற?

மாணவர் : ப்ரீமாண்ட்ல.

ஆசிரியர் : ஓ.... ப்ரீமாண்ட்ல நிறைய கடைகள் இருக்கும்தானே? சரி. நீ விடுமுறை நாள்கள்ல எங்க போவ?

மாணவர் : பூங்கா, கடற்கரை, கடைகளுக்குப் போவோம்.

ஆசிரியர் : அப்படியா? சரி. என்ன வாங்குவீங்க?

மாணவர் : அம்மா நிறைய வாங்குவாங்க. நான் பழங்கள், பொம்மை, தின்பண்டம், நூடுல்ஸ் எல்லாம் கேட்பேன்.

ஆசிரியர் : அப்படியா? நிறைய பொம்மை இருக்குமே?

மாணவர் : ஆமாம். எல்லா பொம்மையும் வச்சு நல்லா விளையாடுவேன்.

ஆசிரியர் : உனக்கு விளையாடுவது பிடிக்குமா?

மாணவர் : ஆமா. எனக்கு விளையாட ரொம்பப் பிடிக்கும்.

ஆசிரியர் : ஏன் அப்படி?

மாணவர் : நண்பர்களோடு சேர்ந்தா நிறைய புதுப்புது விளையாட்டு விளையாடலாம் இல்லையா! அதான் எனக்கு விளையாடப் பிடிக்கும்.

குறிப்புகள் / संदर्भ

தமிழ்	Hindi	Transliteration
வணக்கம்	नमस्ते	वणक्कम
13.1 பேசுவோம்	13.1 आइए बात करें	13.1 पेसुवोम्
பள்ளி	स्कूल	पल्ली
வகுப்பறை	कक्षा	वगुप्तपरै
விளையாட்டு மைதானம்	खेल का मैदान	विलैयात्तु मैथानाम
நடக்கிறார்	वो चल रहा है	नदककिरार
மெதுவாக	धीरे से	मधुवेगा
பெரிய	बड़ा	पेरिया
நிற்கிறார்	वह खड़ा है	निरकिरार
ஓரமாக	अलग	ओरमाग
அழகிய	सुंदर	अज़्हागिया
13.2 அறிவோம்	13.2 आइए सीखें	13.2 अऱिवोम्
பெயரைக் குறிப்பது பெயர்ச்சொல்	नाम का बोध कराने वाला शब्द संज्ञा है	पेयरिक कुरिपादु पेयरचोल
புத்தகம்	पुस्तक	पुत्तगम्
பள்ளி	स्कूल	पळ्ळि
நாற்காலி	कुर्सी	नार्कालि
கறுப்பு	काला	कऱुप्पु
மான்	हिरण	मांगळ्
நாய்	कुत्ता	नाइ
புதிய சொற்கள்	नया शब्दों	पुदिये सोर्कळ्
சித்திரை	चिथिरई (तमिल कैलेंडर का पहला महीना)	सित्तिरै
குளிர்காலம்	सर्दी	कुळिर्कालम्
ஆப்பிரிக்கா	अमेरिका	अमेरिक्का

மூக்கு	नाक	मूक्कु
வாஷிங்டன்	वॉशिंगटन	वाषिङ्टन्
தமிழ்நாடு	तमिलनाडु	तमिऴनाडु

13.4 சொல்லிப் பழகுவோம் | 13.4 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें | 13.4 सोल्लिप् पऴगुवोम्

தை மாதம் பொங்கல் விழா.	थाई महीने में पोंगल उत्सव (तमिल कैलेंडर में 10वाँ महीना)	तै मादम् पॊङ्गल् विऴा.
நாற்காலிக்கு நான்கு கால்	कुर्सी के चार पैर होते हैं	नार्कालिक्कु नांगु काल्
அமுதனும் இனியனும் நண்பர்கள்.	अमुधन और इनियन दोस्त हैं।	अमुदनुम् इनियनुम् नन्बर्गळ्
மயிலுக்குத் தோகை அழகு	मोर की पूंछ सुंदर होती है	मयिलुक्कुत् तोगै अऴगु
நாய் வீட்டு விலங்கு.	कुत्ता एक पालतू जानवर है।	नाय् वीट्टु विलंगु.
காகம் கறுப்பு நிறம்.	कौआ काले रंग का है।	कागम् करुप्पु निरम्.

13.2.1 அறிவோம் | 13.2.1 आइए सीखें | 13.2.1 अरिवोम्

செயலைக் குறிப்பது வினைச்சொல் (Verb)	**किसी कार्य / काम का बोध कराने वाला शब्द क्रिया है**	**सॆयलैक् कुरिप्पद् विनैच्चोल् (Verb)**
பாடு	गाएँ	पाडु
நட	चलें	नड़
படி	पढ़ें	पडि
ஆடு	नृत्य करें	आडु
ஓடு	दौड़ें	ओडु
நீந்து	तैरें	नींदु
புதிய சொற்கள்	**नया शब्दों**	**पुदिये सोर्कळ्**
பார்	देखें	पार्
பேசு	बात करें	पेसु
எழுது	लिखें	ऎऴुदु
கேள்	सूनें	केळ्

வரை	इस तक	वरै
உண்	खाएँ	उण्

13.4.1 சொல்லிப் பழகுவோம்	**13.4.1 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें**	**13.4.1 सोल्लिप् पऴगुवोम्**
அப்பா சாப்பிடுகிறார்	पिता खा रहे हैं।	अप्पा सपिडुगिरार
தம்பி எழுதுகிறான்	छोटा भाई लिख रहा है।	थम्बी एज़हुथुगिरान
நீ பாடுகிறாய்	आप गा रहे हो	नई पडुकीरई
பள்ளி செல்கிறாள்	वह विद्यालय जा रही है।	पल्ली सेलगिराल
செய்தித்தாள் படிக்கிறார்	वह एक नया अखबार पढ़ रहा है	सेइतहिठाल पदीकिर्रे
நீ ஓடுகிறாய்	तुम दौड़ रहे हो।	नई ओदुगिरै

13.5 பாடி மகிழ்வோம்	**13.5 पाडि मकिऴ्वोम्**
சின்னஞ்சிறு கிளியே!	**चिन्ऩञ्चिऱु किळिये!**
சின்னஞ்சிறு கிளியே கண்ணம்மா	चिन्ऩञ्चिऱु किळिये कण्णम्मा
செல்வக் களஞ்சியமே	सेल्वक् कळञ्चियमे
என்னைக் கலி தீர்த்தே – உலகில்	ऎऩ्ऩैक् कलि तीर्त्ते - उलकिल्
ஏற்றம் புரிய வந்தாய்	एऱ्ऱम् पुरिय वन्ताय्
பிள்ளைக் கனியமுதே கண்ணம்மா	पिळ्ळैक् कऩियमुते कण्णम्मा
பேசும் பொற்சித்திரமே	पेचुम् पॊऱ्चित्तिरमे
அள்ளி அணைத்திடவே –என் முன்னே	अळ्ळि अणैत्तिडवे -ऎऩ् मुऩ्ऩे
ஆடி வரும் தேனே	आडि वरुम् तेऩे
– பாரதியார்	- बारतियार्

13.2.2 அறிவோம் பெயரின் தன்மையை விவரிப்பது பெயரடை	**13.2.2 आइए सीखें विशेषण क्रिया - विशेषण**	**13.2.2 अऱिवोम् पॆयरडै विऩैयडै**
அழகான குழந்தை	खूबसूरत बच्चा	अऴकगऩ कुऴन्दै
பெரிய விமானம்	बड़ा हवाई जहाज	पॆरिये विमाऩम्
சிறிய ஆமை	छोटा कछुआ	सिरिये आमै

இனிப்பான மாம்பழம்	मीठा आम	इऩिप्पाऩ माम्बऴम्
வினையின் தன்மையை விவரிப்பது வினையடை	**क्रिया विशेषण क्रिया की प्रकृति का वर्णन करता है**	**विनाईं तन्मैयि विवारिप्पडु विनियाडै**
குழந்தை அழகாகச் சிரித்தது	सुंदर बच्चा खूबसूरती से मुस्कुराया	अऴगाऩ कुऴन्दै अऴगागच् सिरित्तदु
விமானம் தாழ்வாகப் பறந்தது	विशाल हवाई जहाज ने नीचे उड़ान भरी	पॆरिये विमाऩम् ताऴ्वागप् पऱन्ततु
ஆமை மெதுவாகச் சென்றது	विशाल हवाई जहाज ने नीचे उड़ान भरी	सिरिये आमै मॆदुवागच् सेन्ड्रदु
மாம்பழம் சுவையாக இருந்தது	छोटा कछुआ धीरे-धीरे चला गया	इऩिप्पाऩ माम्पऴम् सुवैयाक इरुन्ददु
புதிய சொற்கள்	**नया शब्दों**	**पुदिये सोर्कळ्**
சிறந்த ஆசிரியர்	सर्वश्रेष्ठ शिक्षक।	सिऱन्द आसिरियैय
மெல்ல நடந்தாள்	वह धीरे	मॆल्ल नडन्दाळ्
உயரமான மலை	धीरे चली	उयरमाऩ मलै
நீளமான ஆறு	उसने मधुर गाया।	इऩिमैयागप् पाडिऩाळ्
இனிமையாகப் பாடினாள்	लम्बी नदी।	नीळमाऩ आऱु
விரைவாக ஓடினான்.	वह तेजी से भागा	विरेवेगा ओडीनैं

13.4.2 சொல்லிப் பழகுவோம்	**13.4.2 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें**	**13.4.2 सोल्लिप् पऴगुवोम्**
அழகிய வீடு	सुंदर घर।	अऴगिय वीडु
உயரமான மலை	ऊंचा पहाड़	उयरमाऩ मलै
மெதுவாக ஊர்ந்தது	धीरे-धीरे रेंगना	मधुवेगा ओरन्धाधु
அழகாக வரைகிறாள்	गहरा कुआँ	आऴमाऩ किणरु

13.6 सुनें और समझें

मेरी इच्छा

अध्यापक : तुम्हारा नाम क्या हे?

वद्यिार्थी : इनयिा

अध्यापक : तुम कहाँ रह रहे हो?

वद्यिार्थी : फ्रेमोंट

अध्यापक :पसंदीदा रंग क्या है?

वद्यिार्थी	: हरा रंग
अध्यापक	: छुट्टियों के दौरान तुम क्या करते हैं?
वद्यिार्थी	: हम पार्क, समुद्र तट और दुकानों पर जाएँगे
अध्यापक	: तुम क्या खरीदना चाहते हैं?
वद्यिार्थी	: माँ बहुत कुछ खरीदेगी। मुझे फल, गुड़यिा, नाश्ता और नूडल्स पसंद हैं
अध्यापक	: स्कूल के बाद तुम क्या करोगे?
वद्यिार्थी	: मैं खूब खेलूँगा
अध्यापक	: क्या तुमको खेलना पसंद है?
वद्यिार्थी	: हाँ, मुझे खेलना पसंद है
अध्यापक	: क्यों?
वद्यिार्थी	: मैं दोस्तों के साथ नए खेल खेल सकता हूँ, इसलिए. मुझे खेलना पसंद है।

13.6 केट्टल् करुत्तऱदिल्

ऎन् वरुिप्पम्

आसरियिर्	: उन् पॆयर् ऎन्न?
माणवर्	: इन्नयिा
आसरियिर्	: नी ऎङ्गु वसक्किऱिाय्?
माणवर्	: प्रीमाण्ट्
आसरियिर्	: उन्नक्कुप् पडित्ति नऱिम् ऎन्न?
माणवर्	: पच्चै
आसरियिर्	: वडिुमुऱै नाळ्गळलि् ऎङ्गुच् चेल्वाय्?
माणवर्	: पूङ्गा, कटर्करै, कडैगळुक्कुच् सेल्वोम्.
आसरियिर्	: ऎन्न वाङ्गुवीर्गळ्?
माणवर्	: अम्मा नऱिय वाङ्गुवार. ऎन्नक्कुप् पडित्तवै पळङ्गळ्, बोम्मै, तन्पिंडुम्, नूडुल्स्.
आसरियिर्	: पळ्ळि मुडन्दिदुम् नी ऎन्न सॆय्वाय्?
माणवर्	: नन्ऱाग वळैयाडुवेन्.
आसरियिर्	: उन्नक्कु वळैयाडुवदु पडिक्कुमा?
माणवर्	: आम् ऎन्नक्कु वळैयाडुवदु मगिवुम् वळैयाडुवदु
आसरियिर्	: एन्?
माणवर्	: पुदयि वळैयाटटूगळै नन्बर्गळोडु सेरन्दु वळैयाड़लाम् अल्लवा! अदन्नाल्दान् ऎन्नक्कु वळैयाट्टु पडिक्कुम्.

வணக்கம்

14.1 பேசுவோம் / आइए बात करें

சொற்கள்
शब्दों

பூவை எடு	செடிக்கு நீர் ஊற்று	தங்கைக்குப் பூ கொடு
பூவைப் பறி	பூவைக் கையால் எடு	

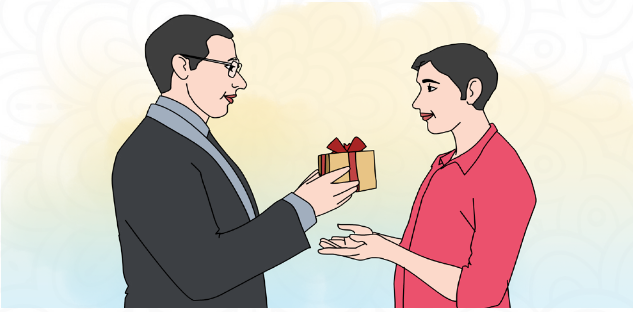
14.2 அறிவோம் / आइए सीखें

வீட்டைக் கட்டுகிறார்

பொருளை வாங்குகிறாள்

எழுதுகோலால் எழுதினான்

காலால் உதைக்கிறாள்



மாணவருக்குப் பரிசளித்தார்

பாட்டுக்குத் தாளமிட்டான்

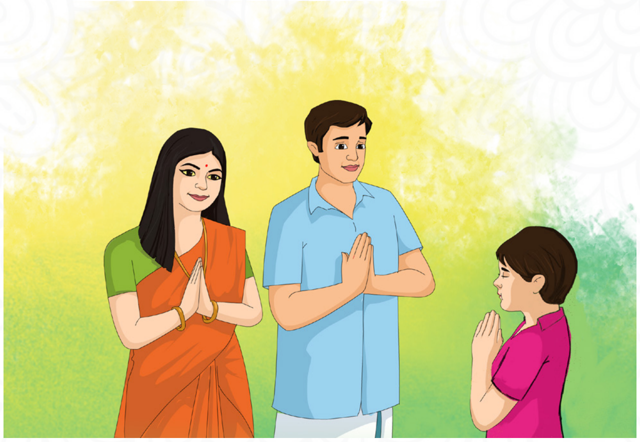
14.3 திரும்பப் படிப்போம் / आइए फिर से पढ़ें

வீட்டைக் கட்டுகிறார்
பொருளை வாங்குகிறாள்
எழுதுகோலால் எழுதினான்
காலால் உதைக்கிறாள்
மாணவருக்குப் பரிசளித்தார்
பாட்டுக்குத் தாளமிட்டான்

14.4 சொல்லிப் பழகுவோம் / आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें

குழந்தையைத் தூக்கினார்

வீணையை வாசித்தார்



கைகளால் வணங்கினர்

போர்வையால் போர்த்தினான்

செடிக்கு நீர் ஊற்றினாள்

பூங்காவிற்குச் சென்றனர்

14.5 பாடி மகிழ்வோம் / आइए गाएँ और उसका आनंद लें

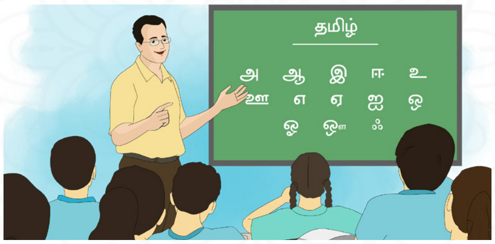
உடலின் உறுதி

உடலின் உறுதி உடையவரே
    உலகில் இன்பம் உடையவராம்
இடமும் பொருளும் நோயாளிக்கு
    இனிய வாழ்வு தந்திடுமோ ?
தூய காற்றும் நன்னீரும்
    சுண்டப் பசித்தபின் உணவும்
நோயை ஓட்டி விடுமப்பா
    நூறு வயது தருமப்பா

– கவிமணி தேசிக விநாயகனார்

பயிற்சிகள் / गतिविधियां

(அ) உரிய சொல்லை நிரப்புவோம் / उपयुक्त शब्द भरने दें



ஆசிரியர் ____________ அழைத்தார்.

(மாணவரை / மாணவரால்)

அரசர் ____________ பரிசளித்தார்.

(வீரனுக்குப் / வீரனைப்)

பூனையைக் ____________ தூக்கினான்.

(கைக்குத் / கையால்)

எழிலரசி ____________ கண்டாள்.

(வானவில்லைக் / வானவில்லால்)

பச்சைக் ____________ பழம் கொடுத்தான்.

(கிளியைப்/ கிளிக்குப்)

நான் ____________ உயர்வு பெற்றேன்.

(படித்ததை / படித்ததால்)

ஆ) சொல்லை நிரப்புவோம் / आइए हम उचित शब्द भरें

(எ.கா.) பூனை பால் குடித்தது. (ஐ)

பூனை பாலைக் குடித்தது.

(துணியை/ வீணையை/ புலியைக்/ பழத்தைக் / பாடலைப்)

1. மாறன் பாடல் (ஐ) ------------------ பாடினான்.

2. அணில் பழம் (ஐ) ------------------ கடித்தது.

3. ஆதினி வீணை (ஐ) ------------------ வாசித்தாள்.

4. வேடன் புலி (ஐ) ------------------ கொன்றான்.

5. அப்பா துணி (ஐ) ------------------ மடித்தார்.

(இ) சரியான தொடருக்கு (✓) குறியிடுக / सही वाक्य पर चिह्न लगाएं

1. பூனை எலியைப் பிடித்தது. ☐
   பூனை எலிக்குப் பிடித்தது. ☐

2. செல்வி கடற்கரைக்குச் சென்றாள். ☐
   செல்வி கடற்கரையைச் சென்றாள். ☐

3. வீட்டுக்கு வெள்ளை அடித்தான். ☐
   வீட்டை வெள்ளை அடித்தான். ☐

4. கையால் மணல் வீட்டைக் கட்டினான். ☐
   கைக்கு மணல் வீட்டைக் கட்டினான். ☐

5. சிறுவன் வீட்டிற்குச் சென்றான். ☐
   சிறுவன் வீட்டைச் சென்றான். ☐

(ஈ) நிரப்புவோம் / आइए भरें

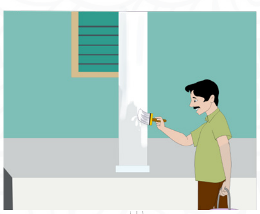
(செடிக்கு, நாட்டை, புல்லை, வீட்டுக்குச், மண்ணால்,)

1. அரசர்கள் _______________ ஆண்டனர்.
2. வள்ளி _______________ நீர் ஊற்றினாள்.
3. சிறுவர்கள்_______________ வீடு கட்டினார்கள்.
4. மான் _______________ மேய்ந்தது.
5. நான் _______________ சென்றேன்.

(உ) பொருத்துவோம் / निम्नलिखित को मिलाएं

செடிக்கு ○ ○ உடைத்தான்.

வயலுக்குச் ○ ○ உணவு அளித்தான்.



சுவருக்கு ○ ○ நீர் ஊற்றினாள்.

பானையை ○ ○ சென்றான்.

யானைக்கு ○ ○ வெள்ளையடித்தார்.

14.6 கேட்டல் கருத்தறிதல் / सुनें और समझें

நலமாய் வாழ்வோம் / आइए हम स्वस्थ रहें!

"தாத்தா, எதுக்குத் தினமும் நடைப்பயிற்சி போறீங்க?" என்று கேட்டாள் கயல்." நடைப்பயிற்சி செஞ்சா, நம்ம உடலும் மனசும் ரொம்ப நல்லா இருக்கும். அது மட்டுமா? அன்று முழுவதும் புத்துணர்ச்சியா இருக்கும் கயல்" என்றார் தாத்தா. "ஓ! அப்படியா, தாத்தா? அதான் நீங்க நாள் முழுதும் சுறுசுறுப்பாவே இருக்கிங்களா? அது சரி தாத்தா, நடைப்பயிற்சிய வீட்டிலேயே செய்யக் கூடாதா?" என்றாள் கயல். "தாராளமா செய்யலாம். சில பேரு வீட்டிலேயும் சில பேரு மொட்டை மாடியிலேயும் செய்றாங்க. வேறு சிலர் கடற்கரையிலே கூடச் செய்றாங்க" என்றார் தாத்தா." ஆனா தாத்தா, என்னைப் போலச் சின்னப் பொண்ணுங்க நடைப்பயிற்சி செய்யலாமா?" என்று கயல் கேட்டாள். அதைக் கேட்டுச் சிரித்தார் தாத்தா. "கயல், நானும் உன்ன போலச் சின்ன வயசுல இருந்தப்பவே நடைப்பயிற்சி செய்யத் தொடங்கிட்டேன். இதுவரைக்கும் எந்த நோயும் வந்ததில்ல. அதனால நீயும் நடைப்பயிற்சி செய்யலாம்" என்றார் தாத்தா. "அப்படீன்னா, நாளையில் இருந்து நானும் உங்க கூட வர்றேன் தாத்தா. என்னையும் கூட்டிட்டுப் போங்க" என்று துள்ளிக் குதித்தாள் கயல்.

குறிப்புகள் / संदर्भ

தமிழ்	Hindi	Transliteration
வணக்கம்	नमस्ते	वणक्कम
14.1 பேசுவோம்	**14.1 आइए बात करें**	**14.1 पेसुवोम्**
சொற்கள்	**शब्दों**	**सोरकल**
பூவை எடு	फूल चुनें।	पूवै ऎडु
செடிக்கு நீர் ஊற்று	पौधों को पानी दें।	सॆडिक्कु नीरुट्र
தங்கைக்குப் பூ கொடு	छोटी बहन को फूल दें।	तङ्गैक्कुप् पू कॊडु
பூவைப் பறி	फूल तोड़ें।	पूवैप् परि़
பூவைக் கையால் எடு	अपने हाथों से फूल लें।	कैयाल् पूवै ऎडु
14.2 அறிவோம்	**14.2 आइए सीखें**	**14.2 अरि़वोम्**
வீட்டைக் கட்டுகிறார்	वह एक घर बना रहा है	वीट्टैक् कट्टुगिरा़न्
பொருளை வாங்குகிறாள்	वह चीज़ें खरीद रही है	पॊरुळै वाङ्गुगिरा़ळ्
எழுதுகோலால் எழுதினான்	वह कलम से लिख रहा है	ऎऴुदुकोलाल् ऎऴुदिऩान्
காலால் உதைக்கிறாள்	वह लात मार रही है	कालाल् उदैक्कि़राळ्
மாணவருக்குப் பரிசளித்தார்	उन्होंने छात्र को उपहार दिया।	माणवरुक्कुप् परिसळित्तार्
பாட்டுக்குத் தாளமிட்டான்	उन्होंने गाने के लिए धुन बजायी।	पाट्टुक्कुत् ताळमिट्टाऩ्
14.4 சொல்லிப் பழகுவோம்	**14.4 आइए हम यह पढ़कर अभ्यास करें**	**14.4 सोल्लिप् पऴगुवोम्**
குழந்தையைத் தூக்கினார்	बच्चे को उठाया।	अप्पा कुऴन्दैयैत् तूक्किऩार्
வீணையை வாசித்தார்	उन्होंने वीणा बजाई।	वीणैयै वासित्ताळ्
கைகளால் வணங்கினர்	उसने हाथ जोड़कर अभिवादन किया।	कैगळाल् वणङ्गिऩान्
போர்வையால் போர்த்தினான்	उसने कंबल से ढक दिया।	पोर्वैयाल् पोर्त्तिऩान्

செடிக்கு நீர் ஊற்றினாள்	उसने पौधों को पानी दिया।	सॆडिक्कु नीर् ऊट्रिऩाळ्
பூங்காவிற்குச் சென்றனர்	वे पार्क गए।	पूङ्गाविर्कुच् सिन्ड्रनर

14.5 பாடி மகிழ்வோம் — 14.5 पाडि मकिऴ्वोम्

உடலின் உறுதி — उडलिऩ् उरुति

உடலின் உறுதி உடையவரே	उडलिऩ् उरुति उडैयवरे
உலகில் இன்பம் உடையவராம்	उलकिल् इऩ्पम् उडैयवराम्
இடமும் பொருளும் நோயாளிக்கு	इटमुम् पॊरुळुम् नोयाळिक्कु
இனிய வாழ்வு தந்திடுமோ ?	इऩिय वाऴ्वु तन्तिडुमो ?
தூய காற்றும் நன்னீரும்	तूय का़्रुम् नऩ्ऩीरुम्
சுண்டப் பசித்தபின் உணவும்	सुण्डप् पचित्तपिऩ् उणवुम्
நோயை ஓட்டி விடுமப்பா	नोयै ओट्टि विडुमप्पा
நூறு வயது தருமப்பா	नूरु वयदु तरुमप्पा
– கவிமணி தேசிக விநாயகனார்	कविमणि देसिक विनायकऩार्

14.6 सुनें और समझें

आइए हम स्वस्थ रहें!

"दादाजी, आप रोज टहलने क्यों जा रहे हैं?" कयाल से पूछा। "अगर हम चलते हैं, तो हमारा तन और मन स्वस्थ रहेगा। इतना ही नहीं, आप पूरे दिन तरोताजा रह सकते हैं, कायल", दादाजी ने कहा। "ओह! ऐसा है दादा? इसलिए आप हमेशा ऊर्जावान रहते हैं। ठीक है दादाजी, क्या आप घर के अंदर ही नहीं चल सकते?" पूछा, कायल। "बेशक, हम कर सकते हैं। कोई अपने घर के अंदर टहलता है, कोई अपनी छत पर और कुछ समुंदर के किनारे।" दादा ने कहा। "लेकिन दादाजी, क्या मेरे जैसे बच्चे घूमने जा सकते हैं?" पूछा, कायल। दादाजी हँसे और बोले। "कयाल, जब मैं तुम जैसा बच्चा था, तब मैंने टहलने जाना शुरू किया था। मुझे अब तक कोई बीमारी नहीं है। तो, आप भी कर सकते हैं, "दादाजी ने कहा। "तो मैं कल से तुम्हारे साथ चलूँगा। कृपया मुझे अपने साथ ले जाएं।" यह कहते हुए कायल उछल पड़ी।

14.6 केट्टल् करुत्तऱिदल्

नामली वऴ्हुवों

“तात्ता, नाळदोऱुम् नडैप्पयिरचिक्कु एऩ् पोर्गिऱीर्गळ्?“ ऎऩ्ऱु कविऩ् केट्टाऩ्. “नडैप् पयिरचिसॆय्दाल्, नम् उड़ लुम् उळ्ळमुम् नलमाग इरुक्कुम्. अदुमट्टुमा? नाळदोऱुम् पुत्तुणर्चीयोडु इरुक्कलाम् कविऩ्“ ऎन्ड्रार तात्ता. “ओ! अप्पडिया? अदऩाल्दाऩ् नीङ्गळ् ऎप्पोदुम् सुऱुसुऱुप्पागवे इरुक्किऱीर्गळा?“ ऎन्ड्र वियदाऩ् कविऩ्. “अदुसरि तात्ता, नडैप्पयिरचियै वीट्टिलेये सॆय्यक्कूडादा?“ ऎऩ्ड्र केट्टाऩ् कविऩ्. “सॆय्यलाम्, कविऩ्. सिलर्, वीट्टिऩ् अऱै-यिलुम् वेऱु सिलर् माडियिलुम् नडैप् पयिरचिसॆय्वर्. सिलर् कड़र्करैयिल् सॆय्वर्.“ ऎऩ्ड्रार् तात्ता. कविऩुक्कु मेलुम् ओर् ऐयम्. “तात्ता, ऎऩ्ऩैप्पोऩ्ड्र सिऱुवर्गळ् नडैप् पयिरचिमेर्कोळ्ळलामा?“ ऎऩ्ड्रर केट्टाऩ्. अवऩुडैय केळ्वि-यैक् केट्टु सिरित्तार् तात्ता. “कविऩ्, नाऩ् उऩ्ऩैप्पोल् सिऱुवऩाग इरुन्दपोदे नडैप् पयिरचि मेर्कोण्डेन. इदुवरै ऎऩक्कु ऎन्द नोयुम् वद दिल्लै. आगैयाल्, नीयुम् सॆय्यलाम्“ ऎऩ्ड्रार तात्ता. अप्पडियाऩाल्, इप्पोदे नाऩुम् उङ्ग-ळुडऩ् वरुगिऱेऩ्, ऎऩ्ऩैयुम् अऴैत्तुच् चेल्लुङ्गळ्“ ऎऩ्ड्र तुळ्ळिक् कुदित्ताऩ् कविऩ्.

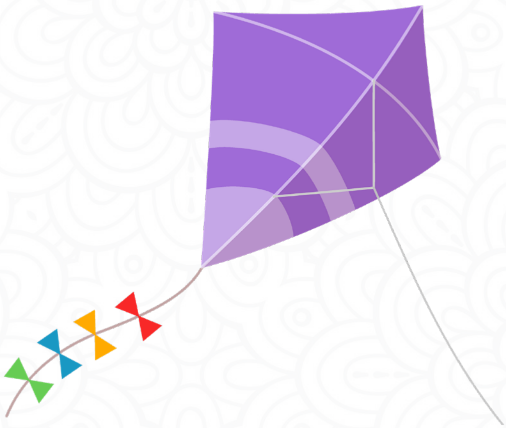
வணக்கம்

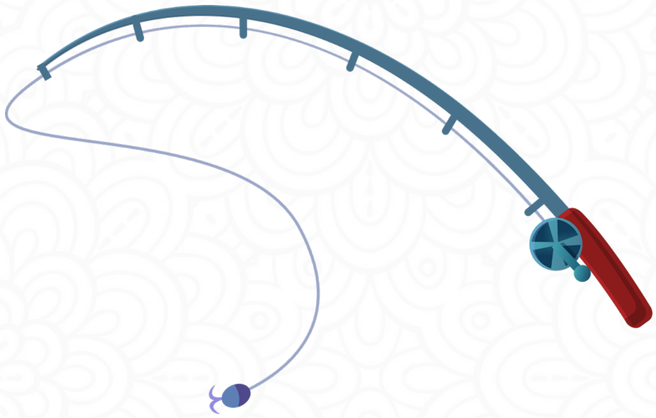
பாடம்
पाठ
15

மீள்பார்வை / संशोधन

பயிற்சிகள் / गतिविधियां

1. படங்களின் பெயர்களைக் கூறுவேன்





2. குறில் சொற்களைப் படித்துக் காட்டுவேன்

கடல் ஆறு நெல் வேர்

3. வேறுபட்ட சொல்லைப் படித்துக் காட்டுவேன்

1. அலை	கலை	வரை	சிலை	இலை
2. எட்டு	பாட்டு	வட்டு	தட்டு	கட்டு
3. கடல்	மடல்	ஆடல்	உடல்	விடல்
4. மரம்	வரம்	உரம்	அறம்	சரம்
5. பாவை	சுவை	தேவை	பூவை	கோவை

4. நெடில் எழுத்துகள் உள்ள சொற்களைப் படித்துக் காட்டுவேன்

அருவி	ஆலமரம்	நெல்
யாழ்	தவளை	முயல்

5. பொருத்தமான சொல்லை நிரப்பிப் படித்துக் காட்டுவேன்

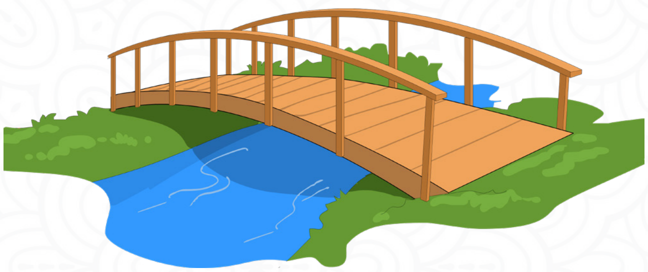
1. செடி ___________.
2. படம் ___________.
3. வேலை ___________.
4. உணவு ___________.
5. பாடல் ___________.

பாடு செய் உண் நடு வரை

6. படத்திற்குரிய சொல்லைப் படித்துக் காட்டுவேன்

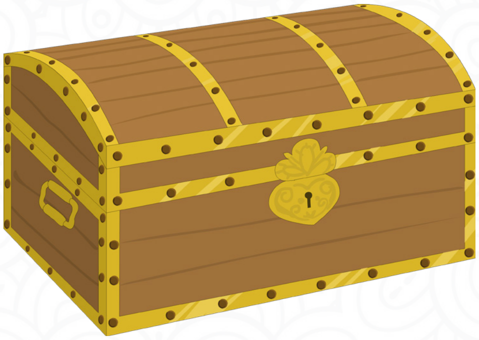
குடை / கூடை

பால் / பல்



பலம் / பாலம்

நகம் / நாகம்



பேட்டி / பெட்டி

குடம் / கூடம்

7. படத்தின் பெயரிலுள்ள எழுத்தோடு பொருத்துவேன்

ல்

ஞ்

ம்

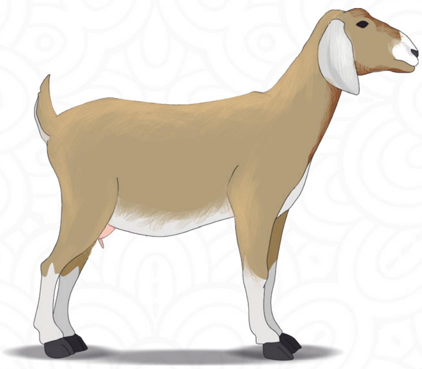
ன்

க்

8. பின்வரும் படத்தைப் பார்த்து ஐந்து தொடர் பேசுவேன்

9. படத்திற்குரிய முதல் எழுத்தை வட்டமிடுவேன்

அ ஆ இ ஈ

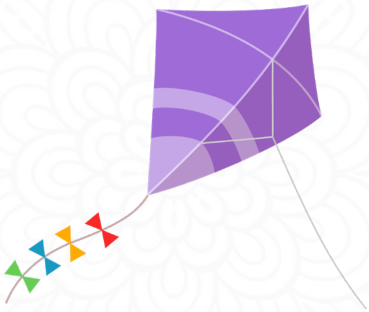


அ ஆ இ ஈ

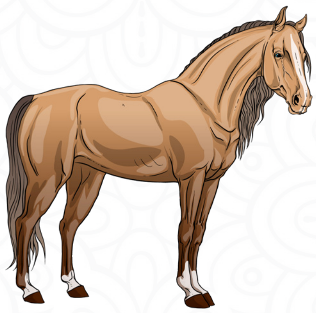
அ ஆ இ ஈ

அ ஆ இ ஈ

10. விடுபட்ட எழுத்துகளைக் கட்டத்தில் நிரப்புவேன்



ப			ம்



கு	தி	

செ			ழை

ஒ			க	

சோ	ள	

11. நிரப்புவேன்

எழுத்து

- உயிரெழுத்துகள்
  - குறில்: __, __, __, __, __
  - நெடில்: __, __, __, __, __, __, __
- மெய்யெழுத்துகள்
  - வல்லினம்: __, __, __, __, __, __
  - மெல்லினம்: __, __, __, __, __, __
  - இடையினம்: __, __, __, __, __, __

12. புதிய சொற்கள் உருவாக்குவேன்

க	ம	யா	பா	ணி	பூ
வா	தா	ய்	னை	ம்	ண்

1. ______________. 2. ______________. 3.______________.

4. ______________. 5. ______________.

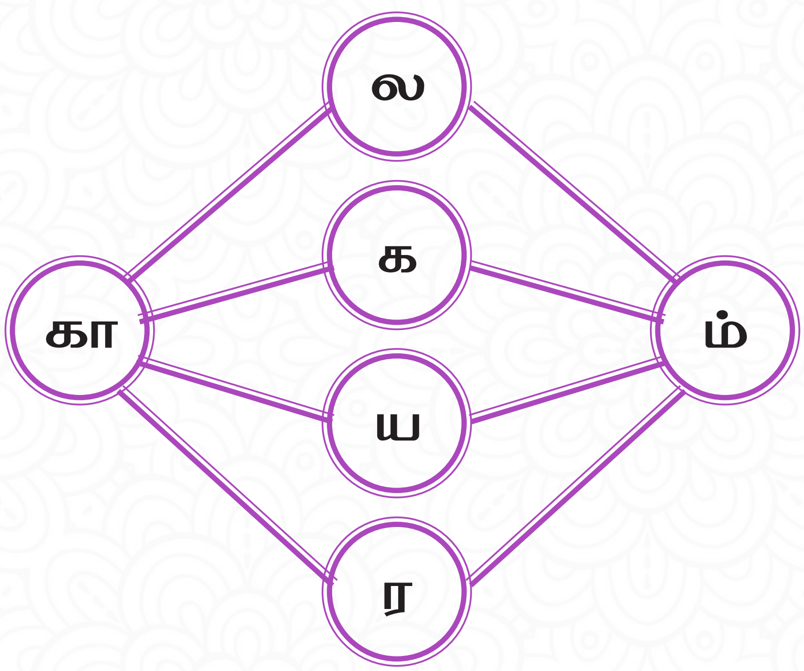
13. பன்மைச் சொல்லை எழுதுவேன்

1. மான் – மான்கள்
2. ஆடு – ______________
3. யானை – ______________
4. வீடு – ______________
5. குருவி – ______________

14. முதல் எழுத்தை மாற்றி நெடிலாக்குவேன்

1. குடை – கூடை
2. வரம் – ______________
3. பல் – ______________
4. நகம் – ______________
5. பட்டு – ______________

15. எழுத்துகளை இணைத்து எழுதுவேன்



1. ______________.
2. ______________.
3. ______________.
4. ______________.

16. சொற்களை இணைத்து எழுதுவேன்

அந்தப்

அந்தப்	பக்கம்	1. ______________.
	பட்டம்	2. ______________.
	பழம்	3. ______________.
	பாடல்	4. ______________.

17. பின்வரும் எழுத்துகளில் தொடங்கும் சொற்கள் இரண்டு எழுதுவேன்

அ
1. ______________.
2. ______________.

ம
1. ______________.
2. ______________.

த
1. ______________.
2. ______________.

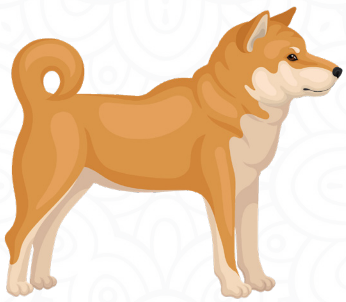
வ
1. ______________.
2. ______________.

ப
1. ______________.
2. ______________.

18. விடை எழுதுவேன்

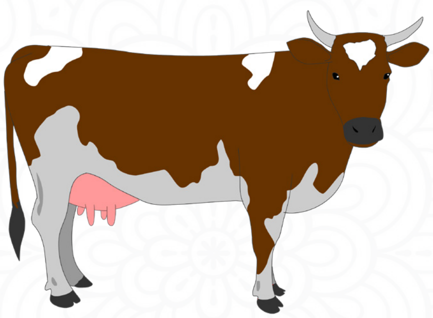
முட்டையிடும் பறவை எது?

கோழி



நன்றியுள்ள விலங்கு எது?

______________________________.



பால் தரும் விலங்கு எது?

______________________________.

பேசும் பறவை எது?

______________________________.

மரம்விட்டு மரம் தாவும் விலங்கு எது?

______________________________.

19. வடிவங்களின் பெயரை எழுதுவேன்

1. ______________

2. ______________

3. ______________

4. ______________

20. நிரப்புவேன்

1. ______________ வீட்டிற்குச் சென்றேன்.
2. ______________ பரிசு பெற்றாய்.
3. ______________ நடனம் ஆடினாள்.
4. ______________ பந்து விளையாடினார்கள்.
5. ______________ போட்டியில் கலந்து கொண்டான்.

அவன்	அவள்	நான்	நீ	அவர்கள்

21. உரிய சொல்லை எழுதுவேன்

1. மலையில் __________ பெய்தது. (மழை/ மளை)
2. காட்டில் __________ இருந்தது. (புளி/ புலி)
3. ஆடு __________ மேய்ந்தது. (புல் / புள்)
4. மல்லிகை __________ வீசியது. (மனம்/ மணம்)
5. என் மாமா __________ யில் வீட்டிற்கு வந்தார். (காலை/ காளை)

22. நிரப்புவேன்

1. கவின் ______________ விளையாடினான்.
2. ஆமை ______________ சென்றது.
3. கழுகு ______________ மரக்கிளையில் இருந்தது.
4. கடைத்தெருவில் ______________ பொம்மையைக் கண்டேன்.
5. குதிரை ______________ ஓடியது.

அழகான | விரைவாக | மெதுவாக | நன்றாக | உயரமான

23. தொடரை முழுமையாக்குவேன்

1. நான் கடை (கு) சென்றேன். கடைக்குச் /கடையில்

____.

2. நான் பள்ளி (கு) சென்றேன். பள்ளியில்/ பள்ளிக்குச்

____.

3. அம்மா, குழந்தை (கு) பழம் தந்தார். குழந்தையால்/ குழந்தைக்குப்

____.

24. விடை எழுதுவேன்

1. உன்னுடைய दादी मा ஐத் தமிழில் எப்படி அழைப்பாய்?

____

2. உன் அம்மாவின் அண்ணன், வீட்டிற்கு வந்திருக்கிறார். அவரை நீ எப்படி அழைப்பாய்?

____

3. உன் தந்தையின் அண்ணன் உனக்கு என்ன உறவுமுறை ஆவார்?

____

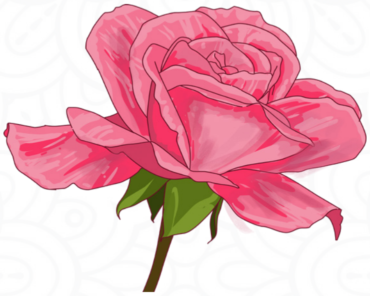
4. உன் அப்பாவின் அப்பாவை நீ எப்படி அழைப்பாய்?

____

5. உங்கள் வீட்டில் உனக்குப் பின் பிறந்த பெண்ணை எப்படி அழைப்பாய்?

____

25. ஓரெழுத்துச் சொல்லைக் கண்டுபிடிப்பேன்

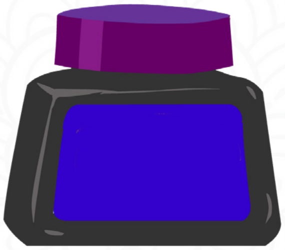


மணக்கும் எழுத்து

____

சுடும் எழுத்து

____

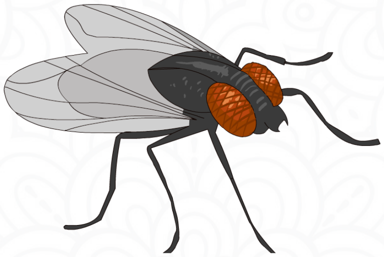


எழுதும் எழுத்து

அழைக்கும் எழுத்து

வாங்கும் எழுத்து

சுவைக்கும் எழுத்து



பறக்கும் எழுத்து

தமிழ் நெடுங்கணக்கு வரிசை

	அ	ஆ	இ	ஈ	உ	ஊ	எ	ஏ	ஐ	ஒ	ஓ	ஔ
க்	க	கா	கி	கீ	கு	கூ	கெ	கே	கை	கொ	கோ	கௌ
ங்	ங	ஙா	ஙி	ஙீ	ஙு	ஙூ	ஙெ	ஙே	ஙை	ஙொ	ஙோ	ஙௌ
ச்	ச	சா	சி	சீ	சு	சூ	செ	சே	சை	சொ	சோ	சௌ
ஞ்	ஞ	ஞா	ஞி	ஞீ	ஞு	ஞூ	ஞெ	ஞே	ஞை	ஞொ	ஞோ	ஞௌ
ட்	ட	டா	டி	டீ	டு	டூ	டெ	டே	டை	டொ	டோ	டௌ
ண்	ண	ணா	ணி	ணீ	ணு	ணூ	ணெ	ணே	ணை	ணொ	ணோ	ணௌ
த்	த	தா	தி	தீ	து	தூ	தெ	தே	தை	தொ	தோ	தௌ
ந்	ந	நா	நி	நீ	நு	நூ	நெ	நே	நை	நொ	நோ	நௌ
ப்	ப	பா	பி	பீ	பு	பூ	பெ	பே	பை	பொ	போ	பௌ
ம்	ம	மா	மி	மீ	மு	மூ	மெ	மே	மை	மொ	மோ	மௌ
ய்	ய	யா	யி	யீ	யு	யூ	யெ	யே	யை	யொ	யோ	யௌ
ர்	ர	ரா	ரி	ரீ	ரு	ரூ	ரெ	ரே	ரை	ரொ	ரோ	ரௌ
ல்	ல	லா	லி	லீ	லு	லூ	லெ	லே	லை	லொ	லோ	லௌ
வ்	வ	வா	வி	வீ	வு	வூ	வெ	வே	வை	வொ	வோ	வௌ
ழ்	ழ	ழா	ழி	ழீ	ழு	ழூ	ழெ	ழே	ழை	ழொ	ழோ	ழௌ
ள்	ள	ளா	ளி	ளீ	ளு	ளூ	ளெ	ளே	ளை	ளொ	ளோ	ளௌ
ற்	ற	றா	றி	றீ	று	றூ	றெ	றே	றை	றொ	றோ	றௌ
ன்	ன	னா	னி	னீ	னு	னூ	னெ	னே	னை	னொ	னோ	னௌ

Basic language skills

Let us talk	- Ability to understand the context and speak naturally
Let us learn	- Ability to recognize letters and words through pictures
Let us read again	- Ability to recall the learned content
New words	- Ability to understand and use new words
Let us practise saying	- Ability to create sentence with the words learnt
Let us enjoy by singing	- Ability to listen to simple and pleasant songs
Listen and Understand	- Ability to listen to and understand events that cultivate virtues
Activities	- Ability to independently perform activities of interest

Lessons	Listening	Speaking	Reading	Writing
Lessons 9-15 Simple grammar exercises	Listening to small sentences consisting of one-letter and two-letter words.	Making small sentences with one-letter and two-letters words and speaking.	Practising to read two-letter words.	Practising to write one-letter and two-letter words.
	Listening to and understanding the singular and plural forms of words that are in use.	Using the pronunciation of the words with reference to the pictures.	Reading and understanding the singular and plural forms of words.	Practising to write by understanding the differences between the singular plural forms through pictures.
	Listening to and understanding the objects and their shapes in context.	Speaking about the shapes that are in use.	Reading the information related to the shapes in context.	Practising to draw shapes and to write their names.
	Listening to and understanding the pronouns through simple sentences.	Making short sentences and speaking with an understanding of the differences in pronouns.	Recognising and reading the sentence structure of the pronouns.	Practising to write pronouns using short sentences.
	Listening to and understanding the differences in the sounds of ர/ற, ல/ள/ ழ, ந/ண/ன.	Pronouncing the words in use and practising to speak the words that have different sounds like ர/ற, ல/ள/, ழ, ந/ண/ன.	Reading and understanding the differences in the sounds ர/ற, ல/ள/, ழ, ந/ண/ன found in words and sentences.	Writing the words with different sounds like ர/ற, ல/ள/, ழ, ந/ண/ன in context.
	Listening to and understanding the nouns, verbs, adjectives, and adverbs that are in use.	Practising to speak by differentiating between nouns, verbs, adjectives, and adverbs that are in use.	Reading and understanding the differences between nouns, verbs, adjectives, and adverbs in the words in context.	Forming adjectives and adverbs based on the noun and the verb forms.
	Listening to and understanding small sentences with Case markers.	Speaking short sentences using case markers.	Practising to read the sentences with case markers.	Writing short sentences using case markers.

Reviewers Committee

Dr. S. Madasamy,
Professor (Retd.), Chennai.

Mrs. A. S. Padmavathi,
Writer, Chennai.

Mr. S. Tamilselvan,
Writer, Sivakasi.

Curriculum Expert Committee

Dr. N. Nataraja Pillai,
Former Director, Central Institute of Indian Languages, Mysuru.

Dr. P. David Prabhakar,
Head of the Department Tamil, Madras Christian College, Chennai.

Dr. V. Dhanalakshmi,
Associate Professor, Subramania Bharathi Tamil Language & Literature, Pondicherry Universit, Pondicherry – 605014.

Mrs. P. Malarvizhi,
Lecturer,
District Institute of Educational and Training,
Tiruvur – 602025, Tiruvallur District.

Course Coordination Committee

Dr. K. Janaki,
Resource Person, Tamil Virtual Academy, Chennai–25.

Mr. S. Suseendran,
Assistant Programmer, Tamil Virtual Academy, Chennai–25

Proof reader

Mr. M. Amalraj,
BT Assistant, Pallavapuram Municipal High School, Zameen Royapetta, Chengalpattu District.

Book designer Team

Mr. C. Ramesh,
M/s. Spinta Media (Mehu Studio), Shop No: 92 Ground Floor, Rahat Plaza, 172, Arcot Road, Vadapalani, Chennai–26

Translation Team

Langscape Language Solutions Pvt Ltd
Chennai – 93.

Translation Proof Reader

Dr. Biresh Kumar,
Resource Person, National Testing Service-India, Central Institute of Indian languages, Mysuru

Transliteration Proof Reader

Mrs. Hayath Afza,
Asst. Grade-1, National Testing Service-India, Central Institute of Indian languages, Mysuru

Textbook Author Committee

Dr. G. Narayanmoorthy,
BT Assistant (Tamil),
Bharathi Higher Secondary School, Reddipatti, Namakkal District.

Mrs. P. Mangani,
BT Assistant (Tamil),
Government Higher Secondary School, Nagamangalam, Ariyalur Block, Ariyalur District.

Dr. S. Balaraman,
PG Assistant (Tamil),
Jain Public School, Thirumudivakkam, Kanchipuram District.

Mr. G. SivaKumar,
PG Assistant (Tamil),
Government Higher Secondary School, Pallappatti, Dindigul District.

Mr. N. Sakthivel,
BT Assistant,
Corporation Middle School, Papanaickenpalayam, Coimbatore District.

Dr. Deiva. Sumathi.
Head Master,
Adi Dravidar Welfare Middle School, Adiyur, Tirupattur, Tirupattur District.

Mrs. S. Panchavarnam.
Head Master,
Panchayat Union Primary School, Tambaram, Sanatorium. Chengalpattu District.

Mrs. P. Vishalakshi,
Secondary Grade Teacher,
Municipal Middle School, Khaderpet, Tirupur District.

Mr. K.V. Mahendiran.
Secondary Grade Teacher,
Panchayat Union Middle School,
Periya Kukkundi, Ranipettai District.

Mrs. B. Preethi,
Secondary Grade Teacher,
Panchayat Union Middle School, Sirpanandal.
Kallakurichi District.

Data Entry team

Mrs. S. Jothi,
Data Entry Operator, Tamil Virtual Academy, Chennai–25.

Mrs. G. Kalvikkarasi,
Data Entry Operator, Tamil Virtual Academy, Chennai–25.

Ms. Sasikala Jeeva,
Data Entry Operator, Tamil Virtual Academy, Chennai–25.

Mrs. R. Sivasankari,
Data Entry Operator, Tamil Virtual Academy, Chennai–25.

Ms. M. Saranya,
Data Entry Operator, Tamil Virtual Academy, Chennai–25.

तमिल वर्चुअल अकादमी

चेन्नई - 25

www.tamilvu.org